#76 • Du 31/08 au 13/09/2016 • GRATUIT

LORRAINE MAGAZINE

EXPOS / SORTIES

- Le Livre sur la Place : Nancy fait sa rentrée littéraire
- Découvrez Charles et Emile Gallé à l' Abbaye des Prémontrés
- Le Centre Pompidou de Metz « Entre deux horizons »

SPORTS

- Partez pour le Business Cool Festival !
- Laurine Xailly, la piste devant elle
- Épinal et ses Folles Journées du Vélo

Le Parc naturel régional des Ballons des Vosges

Un joyau à ciel ouvert

TER LORRAINE
VOTRE PARTENAIRE AU QUOTIDIEN.

PRÉPAREZ VOTRE RENTRÉE !
PRENEZ UN TRAIN D'AVANCE.

*À partir du 29 Août, EExpress en 38mn.
PLUS D'INFOS SUR LES AUTRES LIGNES : www.ter.sncf.com/lorraine

Région ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

SNCF

www.SMARTSON.fr

TER Lorraine : la vie en plus simple

Préférer le train à la voiture, le pas n'a jamais été aussi facile à franchir. TER Lorraine fait déjà tout pour vous faciliter la vie avec des tarifs qui allègent votre budget transports. Dès le 29 août, avec la seconde phase du cadencement 2016, vous n'aurez plus d'excuses pour ne pas prendre le train.

PRÉPARER VOTRE RENTRÉE, PRENEZ UN TRAIN D'AVANCE

Les vacances finies, le chemin vers le bureau ou vers la reprise d'études se dessine à nouveau. TER Lorraine vous offre une rentrée toute en douceur grâce à une nouvelle organisation de la circulation ferroviaire. Le cadencement 2016 est un projet d'envergure pour le territoire lorrain qui consiste à améliorer l'offre train sur l'ensemble de la Lorraine. A partir du 29 août, vos déplacements en TER sont simplifiés. Les trains sont cadencés, c'est-à-dire qu'ils partent à une minute définie tout au long de la journée (exemple, un départ à 7h02, 8h02, 9h02, ...). Cette évolution permet d'augmenter le nombre de trains en circulation. Pour les travailleurs, les étudiants ou voyageurs occasionnels, cela signifie plus de cent trains supplémentaires par jour en semaine. Concrètement, ce nouveau cadencement permet de mettre en place un train rapide toutes les 30 minutes entre Nancy et Metz, jusqu'à 6 trains par heure de pointe entre Thionville et Luxembourg ou 2 trains par heure en pointe et 1 train par heure toute la journée entre Metz - Forbach et Nancy – Épinal. De plus, les correspondances à Metz et Nancy sont facilitées afin de permettre des jonctions vers l'ensemble du territoire lorrain.

DES VOYAGES À PRIX LÉGERS

Voyagez à prix économique au quotidien :

- Entre Metz et Nancy, bénéficiez de votre PASS Metrolor à prélèvements mensuels pour 49.55€ par mois, soit 1.12€ le trajet en tenant compte de la prise en charge 50% employeur.
- Pour vous rendre à Luxembourg Ville, profitez d'un abonnement Flexway annuel pour 75.10€ par mois au départ de Thionville. Si vous bénéficiez d'un mPASS de la part de votre employeur au Luxembourg (permettant la libre circulation dans l'ensemble des transports en commun sur le territoire luxembourgeois), profitez de l'abonnement Flex Pass annuel à 39.90€/mois.
- Pour trouver facilement et rapidement votre horaire, consultez la rubrique « recherche d'itinéraire » du site TER Lorraine et téléchargez l'application « SNCF » sur votre smartphone.

UN GOÛT D'ÉVASION

TER Lorraine est partenaire de nombreuses manifestations (expositions au centre Pompidou Metz, Walygator, Foire Expo de Metz, Marathon Metz, ...) rendez-vous sur le site TER Lorraine pour découvrir les offres. Les week-ends, découvrez les bons plans et voyagez à partir de 1€ avec l'offre « Métrolor Loisirs* » mini-groupes, jusqu'à 5 personnes maximum. Les deux premières personnes achètent un billet Métrolor et les trois personnes suivantes paient 1€ le trajet. Cette offre est valable pendant les vacances scolaires, tous les week-ends et les jours fériés. En plus, TER Lorraine vous permet de gagner 100 trajets en Lorraine par tirage au sort, jusqu'à fin septembre 2016. Pour se faire, inscrivez-vous sur le site TER Lorraine. Enfin, SimplicIM, le calculateur d'itinéraire lorrain, vous aide dans vos déplacements. D'une adresse, d'un point d'arrêt ou d'un point d'intérêt recensé, vous pouvez établir une feuille de route qui vous indiquera, étape par étape, quels modes de transport utiliser, à quels horaires et quel coût et même l'émission moyenne de CO^2 produite sur le parcours. L'itinéraire proposé s'adaptera aussi en fonction des perturbations prévues sur les différents réseaux.

Pour en savoir plus, renseignez-vous : en gare auprès d'un agent SNCF, appelez Contact TER au 0800 870 529 (N°Vert) ou connectez-vous sur le site TER Lorraine.

POUR PARTICIPER, FLASHEZ MOI !

PUBLI-REPORTAGE • *OFFRE SOUMISE À CONDITIONS, VALABLE EN LORRAINE TOUS LES WEEK-ENDS, JOURS FÉRIÉS ET DURANT TOUTES LES VACANCES SCOLAIRES (MINI GROUPE DE 3 À 5 PERSONNES).

#76
Du 31/08 au 13/09/2016

Prochaine parution
le 14 septembre

Lisez également votre magazine et tous les anciens numéros GRATUITEMENT sur notre site
lorrainemag.com

facebook.com/LorraineMagazine

Lorraine Magazine
est une publication de SCPP
N°ISSN : 2265-9919

Directeur de la publication
Philippe Poirot
06 49 35 04 30
philippe@lorrainemag.com

Directrice de la publicité
Sylvie Courtin
06 14 12 54 38
sylvie@lorrainemag.com

Rédaction
03 83 35 89 97

Service commercial et publicité
03 83 35 89 95

Réalisation graphique
Studio Franck Collot
06 31 07 53 54

Journalistes
Pauline Creusat • Alice Cimiez

Crédits photos Couverture : © PNRBV / Intérieur © DR

Distribution
Distri-mag • 06 77 06 97 06

Pour nous écrire
Lorraine Magazine - SCPP
33 av. de la Meurthe
54320 Maxéville
lorrainemag.com/contact

Tirage : 30 000 exemplaires
Dépôt légal n°1741 • Imprimé par BLG
Toul sur papier PEFC. La reproduction intégrale ou partielle de ce magazine est interdite sauf accord écrit de Lorraine Magazine.

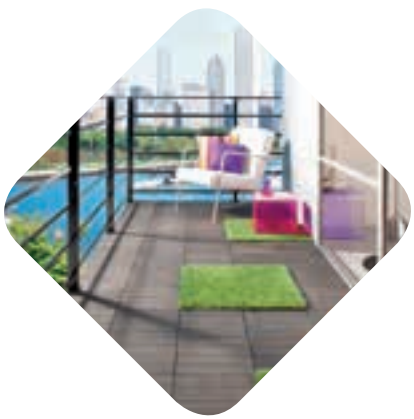
• SOMMAIRE •

À LA UNE

7 Passion Vosges
10 Belles échappées au Parc des Ballons des Vosges
12 De la culture en réserve

À DÉCOUVRIR

15 Le Livre bien en place
18 La rentrée aux Prémontrés
21 Trio Chausson en concert à Lunéville
22 Un diner hors du temps
23 Le patchwork dans tous ses états
24 Entre deux horizons : le pont de l'art
25 Le Guide des Jardins 2016 de Moselle



LE COUP DE ♥ D'ALICE

26 Le jardin de Berchigranges

SPORT

29 Le Business Cool Festival !
30 Faites du sport
32 La piste comme horizon
33 Vélo des villes et des champs à Épinal

FORMATION

34 Le Cnam : le rendez-vous emploi de la rentrée

DÉCO

37 Un balcon bien aménagé
38 Habitat et Bois®, le Grand RDV
40 Moser, la fermeture version expert
42 Quand le lambris revient à la mode
44 Les clefs d'une mezzanine bien pensée
46 Petits espaces : optimisez les mètres carrés

48 Cinéma, Jeu-concours, Abonnement
50 Agenda

Édito

UN BALLON D'AIR PUR

« Anne, ma sœur Anne, ne vois-tu rien venir ? Et la sœur Anne qui répondait : Je ne vois que le soleil qui poudroie, et l'herbe qui verdoie ». À cette citation extraite du conte Barbe Bleue, les visiteurs du Parc naturel régional des Ballons des Vosges pourraient ajouter : « je ne vois que les Ballons qui mangeoient l'horizon et la grande crête du tétra, et la grande crête du tétra ».

L'automne n'est pas encore aux portes de la Lorraine et les dernières chaleurs estivales nous poussent à chercher de la fraîcheur en même temps qu'une évasion ressourçante. Cette dernière est à portée de voiture, dans le Parc des Ballons des Vosges, aux confins de la Lorraine et l'Alsace. Là, les curieux, les promeneurs, les croqueurs de paysages grandioses y trouveront leur bonheur, un bonheur tout simple qui se déguste à pied, à cheval ou en vélo, seul(e), avec des amis ou en famille. Là de nombreux trésors se cachent : partez donc les cueillir et attrapez les dernières gouttes de joies estivales. L'automne peut bien attendre encore un peu.

Centre Dramatique National
Nancy Lorraine
16 / 17 Saison

LA MANUFACTURE
DIRECTION MICHEL DIDYM

4 > 8 OCT	RICHARD II *Shakespeare / Guillaume Séverac-Schmitz*
10 > 15 OCT	NANCY JAZZ PULSATIONS
20 > 23 OCT	LE PETIT COUCHER DE STANISLAS *Jean-Philippe Jaworski / Bruno Ricci*
3 > 11 NOV	MEURTRES DE LA PRINCESSE JUIVE... *Armando Llamas / Michel Didym*
15 > 18 NOV	NEUE STÜCKE *Ich Bereue nichts / Jedermann reloaded*
22 > 25 NOV	COMBAT DE NÈGRES ET DE CHIENS *Bernard-Marie Koltès / Laurent Vacher*
29 NOV > 9 DÉC	TOM À LA FERME *Michel Marc Bouchard / Jessica Czekalski et Alexandre Dolle*
13 > 17 DÉC	LA CANTATRICE CHAUVE *Eugène Ionesco / Pierre Pradinas*
16 DÉC > 22 JAN	ÉMILE FRIANT... *Philippe Claudel / Charles Villeneuve de Janti*
10 > 13 JAN	TABLEAU D'UNE EXÉCUTION *Howard Barker / Claudia Stavisky*
24 > 27 JAN	PLAY LOUD *Falk Richter / Jean-Thomas Bouillaguet*
31 JAN > 10 FÉV	SALES GOSSES *Mihaela Michailov / Michel Didym*
7 > 10 FÉV	DOM JUAN *Molière / Myriam Muller*
7 > 10 MARS	LE VENT SE LÈVE... *Pasolini - Debord - Bond... / David Ayala*
13 > 16 MARS	FEMME VERTICALE *Badinter - Despentes -Woolf... / Éric Massé*
21 > 23 MARS	LE MALADE IMAGINAIRE *Molière / Michel Didym*
3 > 6 AVR	LA MOUSSON D'HIVER *Days of nothing / Dans les rapides*
25 > 29 AVR	LES ÉVÉNEMENTS *David Greig / Ramin Gray*
9 > 12 MAI	LES ÉPOUX *David Lescot / Anne-Laure Liégeois*
16 > 19 MAI	MENSONGES *Carnevali - Sonntag - Mavritsakis... / Véronique Bellegarde*
15 > 20 MAI	MUSIQUE ACTION *Compagnie Ouïe/Dire*
30 MAI > 2 JUIN	LA MATE *Flore Lefebvre des Noëttes*
ET...	MANU JAZZ CLUB *Les jeudis 17 nov / 8 déc 19 jan / 16 fév / 2 mars 6 avr / 4 mai*

ABONNEZ-VOUS !

10 rue Baron Louis
54014 Nancy Cedex
Location 03 83 37 42 42
location@theatre-manufacture.fr
www.theatre-manufacture.fr

Région ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE · Meurthe & Moselle · GrandNancy Communauté urbaine & humaine · Ville de Nancy

• À LA UNE •

Un joyau à ciel ouvert

Partir à la découverte du Parc naturel régional des Ballons des Vosges, c'est aller à la rencontre de ces patrimoines et des hommes qui les font vivre.

Arnica
© PNRBV/Alix Badre

Passion Vosges

L'Automne est bientôt là. Et du bout de leur ligne bleue, les Vosges vous attendent. Plus particulièrement le Parc naturel régional des Ballons des Vosges, un espace préservé où les trésors se ramassent à la pelle. Suivez le guide !

À cheval sur quatre départements, en plein cœur de la région Grand Est, le Parc naturel régional des Ballons des Vosges nous en fait voir de toutes les couleurs. Créé en 1989, il s'étend sur 2 700 km² et englobe des espaces remarquables tels que la Grande Crête, le Ballon d'Alsace et le Plateau des Mille Étangs, aux confins de la Haute-Saône. Il abrite aussi cinq réserves naturelles nationales et trois régionales. Un pays dans le pays. Mais il ne constitue pas uniquement un conservatoire naturel. En plus de ses missions de protection et de gestion du patrimoine sous sa responsabilité, il participe au dynamisme touristique, économique et culturel de son territoire.

PASSE MOINE LE CELTE

Rien d'étonnant à ce que ce parc ait, de tout temps, été une arme de séduction massive, attirant à elle des populations parfois inattendues. Il paraîtrait ainsi que quelques Celtes se seraient usé les braies à monter en haut du Grand Ballon. Le nom même des « Ballons » ne viendrait pas de la rotondité de ces sommets mais bien du dieu du soleil celte : « Bel » ou « Belen ». Par Toutatis, ça nous en bouche un coin ! Mais ceux qui ont le plus contribué à la transformation de ce territoire, ce sont les moines. Le premier, un Bénédictin irlandais venu évangéliser la population de ce territoire avec douze compagnons, pose ses bagages en 590 après Jésus-Christ dans la vallée du Breuchin. De nombreux monastères et abbayes essaiment et s'occupent tant d'une vie spirituelle que temporelle. Dans le cadre de cette dernière, ils développent la pisciculture, en créant à partir de tourbières ou de cuvettes des étangs de culture, mais aussi sont en partie à l'origine de la variété des paysages des Ballons par leur travail de défrichements, propice à l'installation d'élevages. Aujourd'hui, ce Parc naturel régional est le fruit du temps, des évolutions cli-

Une vue saisissante
© Benoit Facchi

Sorbier Petit Ballon Steinberg
© Benoit Facchi

PHOTOS © DR

Drosera rotundifolia
© PNRBV/Alix Badre

matiques et géologiques et de la main de l'homme qui siècle après siècle a apporté sa pièce à un édifice toujours sauvage.

LES DONS DE LA NATURE

Il faut l'avouer : la nature a été particulièrement généreuse envers cette réserve naturelle, recouverte aux deux tiers de forêts. Les poumons des visiteurs s'emplissent aussitôt grâce à elles d'un air pur. Leurs yeux, eux, ne savent où se poser tant les paysages sont variés. Sans compter les nombreux reliefs qui tenteront les mordus de grimpette. Dans ce domaine, du haut de ses 1 424 mètres, le Grand Ballon est le géant de ces sommets vosgiens. Et même s'il ne fait aucune ombre au Mont Blanc et ses quelques 4 800 mètres, il offre une vue à 360° sur des paysages époustouflants. Et chacun d'entre eux héberge des espèces végétales ou animales qui lui sont propres. Le massif forestier abrite hêtres, sapins, parfois saules et frênes selon l'altitude et la topographie. Parfois, en prenant de la hauteur, les arbres se raréfient. Les seuls spécimens présents ont endurés les affres des vents, se tordent de douleur, ploient sous le poids des ans. Le visiteur se trouve alors sur les Hautes Chaumes qui étalent sur 5 000 hectares leurs landes et pelouses propres aux pâturages. Là, des plantes et fruits ont trouvé le parfait endroit pour pousser comme les myrtilles, les callunes, ces fausses bruyères aux fleurs pourpres, les pulsatilles blanches en forme d'étoiles, les pensées des Vosges ou le fenouil des Alpes. Mais la plus grande richesse du Parc demeure l'Arnica, protégé grâce à une convention renouvelée en juin par le PNR des Ballons des Vosges et les acteurs locaux et cueilli avec précaution.

PETITES BÊTES

Nichées dans les pelouses sèches, 500 espèces végétales se tiennent au chaud et croissent avec bonheur à l'instar d'une quinzaine de variétés différentes d'orchidées. Abeilles et papillons volètent et butinent de fleur en fleur. Et le visiteur observateur pourra même apercevoir un spécimen de la famille des passereaux, le bruant zizi, ou une huppe fasciée, reconnaissable par son plumage en partie roux, son long bec et sa huppe érectile. Après avoir atteint les sommets, dénicher des prairies apaisantes, descendons plus au sud, aux confins des Vosges et de la Haute-Saône. Là, le Plateau des Mille Étangs ouvre une perspective merveilleuse sur un monde où l'eau règne, indocile et fascinante. Il y a 12 000 ans, les glaciers en se retirant ont laissé des cuvettes, elles-mêmes à l'origine des quelques 400 tourbières présentes sur le site. Ces véritables conservatoires du vivant accueillent des espèces animales ou végétales rares. Le nacré de la canneberge, magnifique papillon aux ailes dorées nervurées de noire, a par exemple fait de ces terres un abri idéal. Plusieurs zones du Parc sont d'ailleurs classées Zone Natura 2 000 : espaces où animaux et végétaux rares ou en danger ont été recensés. Côté alsacien, la visite devient gourmande puisque les vignobles produisent des crus connus de tous les amateurs, œnologues en herbe ou juste bons vivants.

Chamois
© PNRBV/Alix Badre

Tourbiere de Lispach
© Benoit Facchi

JARDINS EXTRAORDINAIRES

Comme autant de bulles de nature ordonnée dans cette nature sauvage, de nombreux jardins ont vu le jour à l'intérieur du Parc naturel régional des Ballons des Vosges. Près de Gérardmer, celui du Haut-Chitelet culmine à 1 228 mètres d'altitude et

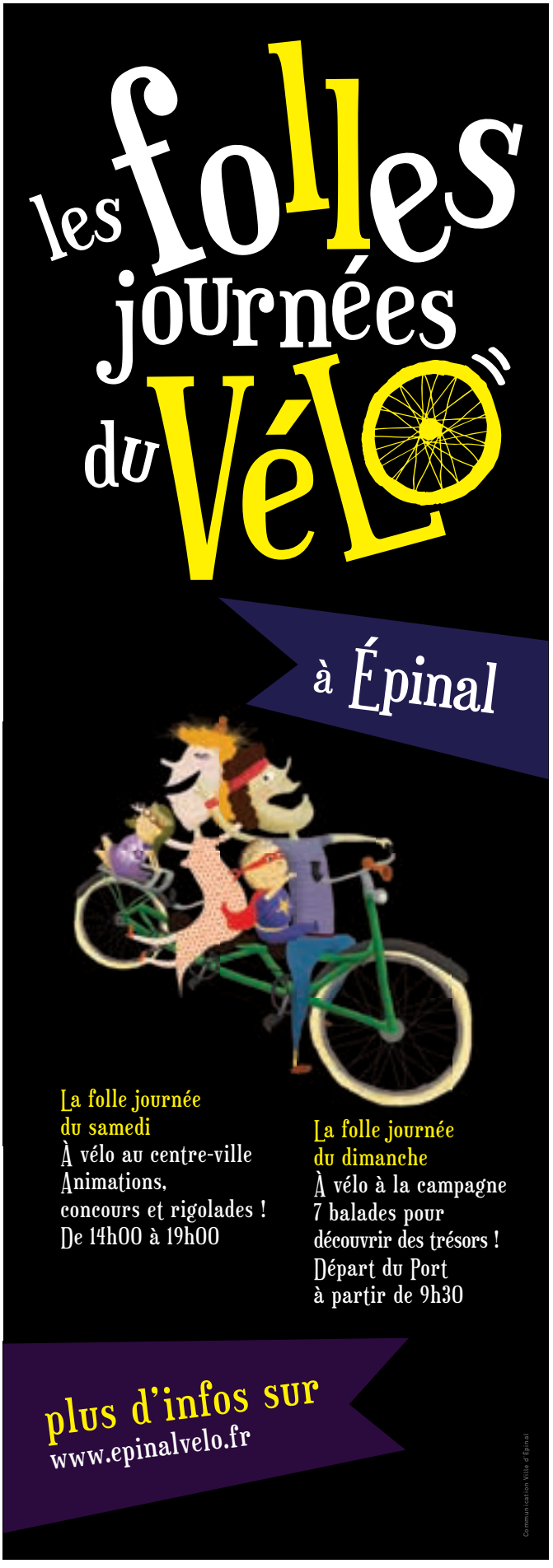
Un jardin d'altitude
© Denis Bringard

Wineck
© Benoit Facchi

PHOTOS © DR

présente une incroyable collection de plantes. Au total, 2 500 espèces alpines attendent le regard émerveillé des promeneurs. Celui des Panrées à Cornimont, de Berchigranges à Granges-sur-Vologne ou les jardins en Terrasses de Plombières sont autant de joyaux végétaux colorés à visiter absolument. De sommets en plateaux, de ricières en étangs, toutes les beautés de la nature sont réunies au Parc des Ballons des Vosges. Prenez le temps d'y faire un tour. L'hiver peut bien attendre. Vos rêves d'ailleurs, eux, ne seront pas aussi patients.

Toutes les informations sur le Parc naturel régional des Ballons des Vosges sur le site parc-ballons-vosges.fr



Belles échappées au Parc des Ballons des Vosges

Aventuriers d'un jour ou de toujours, habitués des grandes séances de marche ou esthètes cherchant à s'abreuver aux sources des beautés naturelles, le Parc des Ballons des Vosges vous offre à explorer ses 2 700 km². Jus à l'ennui !

Chaussez donc vos chaussures les plus robustes, à l'épreuve des creux et des bosses, et partez découvrir ce territoire extraordinaire.

SENSIBILISATION À L'ENVIRONNEMENT

Afin de mieux comprendre ce qui vous entoure, l'importance de chaque morceau de nature, prenez le temps de vous informer sur les espèces végétales et animales susceptibles de croiser votre route. Certaines structures organisent toute l'année des animations pédagogiques, des balades et des expositions qui sont autant de portes d'entrée sur toutes les formes de vie du Parc. Côté Vosges, l'association ETC Terra propose entre autre des sorties nature avec un guide ou un spécialiste. Sur le terrain, ces accompagnateurs vous aident à regarder avec plus d'attention votre environnement, respecter ce que la nature offre, favoriser une démarche écoresponsable.

METS TES BASKETS !

Les randonneurs pédestres auront de quoi satisfaire leurs petons et les nourrir de plusieurs kilomètres dans une nature sauvage et fascinante. Jusqu'à novembre, les chemins de Grande Randonnée (GR) sont praticables par tous, à condition de connaître son endurance et de prévoir le matériel nécessaire : bonnes chaussures, vêtements de pluie ou protections contre le soleil, nourriture et boissons le cas échéant. Orientez-vous à l'aide des topoguides de la Fédération Française de randonnée pédestre ou contactez l'un des guides de montagne, qui vous fera sortir des sentiers battus. Le Club Vosgien a aussi balisé de nombreux itinéraires et publie des cartes et parcours thématiques pour le plus grand bonheur des explorateurs.

Paysage Lac du Forlet © Benoit Facchi

« UNE FERME, UNE RANDONNÉE »

Le Parc naturel régional des Ballons des Vosges a noué un partenariat original avec l'association des fermes-auberges. Ainsi, les marcheurs découvriront de magnifiques paysages, feront étape dans ces lieux typiques et goûteront leurs productions savoureuses. Vers la Ferme des Buissonnets, partez par exemple « sur les traces du plus beau volcan des Vosges », comme l'indique le guide touristique.

Parc de Wesserling © Samuel Carnovali

PHOTOS © DR

Cherchez les coulées prismatiques, arrêtez-vous un instant pour admirer les pierriers de porphyre rouge, ultimes témoignages d'un volcan depuis longtemps éteint. Faites aussi quelques embardées du côté alsacien. Près de la Ferme du Lochberg, l'itinéraire mène les promeneurs à observer des splendides hêtres centenaires et fouiner à la recherche des bornes de l'ancienne frontière.

VTT à assistance électrique à la mode, pendant une heure et jusqu'à toute une journée grâce à l'école de VTT des Hautes Vosges située à Gérardmer. Les cavaliers émérites monteront quant à eux leur Jolly Jumper jusqu'au coucher du soleil. Escalade, trail, vol libre, d'autres activités à sensations peuvent aussi s'exercer. Il serait bien étonnant que vous ne trouviez pas votre bonheur. ●

SENSATIONS NATURE

Pour être encore plus connectés à la nature environnante, enlevez donc vos souliers et suivez des parcours sensoriels mis en place par trois sites : le Parc d'Aventure de La Bresse, le sentier pieds nus au Lac Blanc d'Orbey et celui des six sens au Parc de Wesserling. Les fous de vélo pourront aussi arpenter le parc sur leur machine infernale. Les vététistes branchés pourront même essayer les derniers

▸ Ferme auberge Bruckenwald
© Jacques Martin Bernard Herrscher

Plus d'informations sur les animations proposées par l'association ETC Terra > etcterra.fr
Pour vos randonnées : le catalogue des topoguides de la FFR sur ffrandonnee.fr dans la rubrique « Boutique ».
Les sentiers et cartes du Club Vosgien se retrouvent ici > club-vosgien.eu
Renseignements sur la location de VTT à assistance électrique
> ecolevtthautesvosges.com

Moulin de Storckensohn © DR

Chapelle Notre-Dame du Haut de Le Corbusier à Ronchamp © PNRBV/DR

De la culture en réserve

La richesse du Parc des Ballons des Vosges ne se résume pas à son patrimoine naturel. Parsemé de villages de caractère, de vestiges mystérieux, de lieux de mémoire et d'ateliers d'artisans, ce territoire conserve aussi bien les espèces rares que les œuvres d'art.

Si le Parc des Ballons ressemble à une mosaïque de paysages, il réunit aussi un ensemble de trésors du patrimoine, fruit d'un passé où activités industrielles, religieuses et savoir-faire en évolution se côtoient, s'entremêlent pour construire une mémoire territoriale étoffée.

DES PETITS VILLAGES DE CARACTÈRE

Entre l'Alsace, la Franche-Comté et la Lorraine, ce territoire triple son attractivité grâce à différents lieux remarquables. Châteaux, sites industriels abandonnés ou encore en activité, architectures religieuses et vestiges de monastères, musées, les touristes ne seront à quel saint se vouer dans leur choix de destination. Les amateurs d'endroits typiques feront sûrement étape dans un des nombreux villages ou villes pleins de charme qui se sont nichés au cœur du parc. En Haute-Saône, pour ceux qui aiment pousser plus loin l'aventure, Clairegoutte et Faucogney joueront la carte de la séduction. La première commune, créée au VIII^{e} ou IX^{e} siècles, possède huit fontaines-lavoirs à obélisques construites aux débuts entre 1875 et 1880. Faucogney, ancienne place forte médiévale, garde les traces de son passé dans les pierres de ses maisons, l'architecture de son église, les vestiges d'une tour et les ruelles fleuries, comme autant de clins d'œil aux passants. De façon générale, le Parc comporte plus de 350 sites inscrits ou classés à l'inventaire des Monuments Historiques. Le Val d'Argent, autour de Sainte-Marie-aux-Mines, et le Pays de Guebwiller, chez nos voisins alsaciens, ont été labellisés « Pays d'art et d'histoire ».

CREUSET DE SAVOIR-FAIRE

Cerises de Fougerolles, vins d'Alsace, munster, salaisons, plantes médicinales et petits fruits à cueillir, le territoire du Parc des Ballons est aussi un conservatoire du goût et a ainsi créé sa propre marque. Des productions comme le jus de pomme, le miel, les eaux minérales naturelles, les jouets en bois font partie des productions de ce label de qualité, ne distinguant que les matières, premières ou transformées issues du PNR. Pour découvrir toutes ces douceurs, de nombreux marchés paysans ont lieu tout l'été et jusqu'en automne. Une quarantaine de fermes-auberges proposent aussi à la vente leurs productions de fromage, viande et autre. Les Vosges sont aussi traditionnellement connues pour ses industries. Avec 170 000 hectares de forêts, le Parc est un acteur impliqué de manière profonde dans la filière bois. Les manufactures de textile se sont aussi développées avec vigueur et montrent aujourd'hui leur visage moderne à travers le label « Terre textile ».

DES MUSÉES À LA PELLE

Côté musées, le territoire regorge aussi d'idées supplémentaires de visites. Entre deux promenades, ou entre deux rayons de soleil, les visiteurs

PHOTOS © DR

Clocher Comtois à Faucogney © DR

du parc pourront trouver un abri et se cultiver selon leur envies : conservatoire de la dentelle à Luxeuil-les-Bains, mines d'argent Saint-Barthélémy à Sainte-Marie-aux-Mines, Maison des Sorcières à Bergheim… Celle de la Négritude et des Droits de l'Homme est aussi un endroit chargé d'histoire et d'émotions. Votée le 27 avril 1848, l'abolition de l'esclavage n'a pourtant pas été évidente à imposer. Aboli une première fois en 1794, rétabli par Napoléon 1er en 1802, l'esclavage a perduré durant des siècles. En 1789, les habitants de Champagney inscrivent dans leur cahier de doléances un article 29, demandant son abolition. Deux siècles après, un musée naît dans ce village hors du commun et retrace un long chemin de l'oppression vers la liberté. D'Est en Ouest, du Nord au Sud, le Parc des Ballons des Vosges ne cesse de surprendre ceux qui le traversent. À votre tour ! **Pauline Creusat**

Toutes les infos :
Musée de la dentelle de Luxeuil > dentelledeluxeuil.com
Mine d'argent Saint-Barthélemy > musees-valdargent.fr
Maison des Sorcières de Bergheim > haxahus.org • 03 89 73 38 91.
Maison de la Négritude et des Droits de l'Homme
> maisondelanegritude.fr
Tous les liens sur le site > parc-ballons-vosges.fr

Les Métamorphoses du Jardin de l'Abbé

Comme chaque année, le Jardin de l'Abbé, l'un des lieux dédiés à la culture à Lunéville, accueille jusqu'au mois de septembre « Les Métamorphoses ». A l'initiative du service Patrimoine de la Ville, l'exposition d'un artiste contemporain et un concert de rentrée seront proposés, pour le plaisir des yeux et des oreilles.

EXPOSITION • L'an passé, c'est le sculpteur vosgien Alain Meignien qui avait été le maître des lieux. Cette année, un autre sculpteur a l'honneur d'exposer : Jean-François Straebler, alias **Frantz**. Si le Lunévillois a commencé par créer de drôles de créatures en modelant la terre, il travaille maintenant à partir de ferrailles de récupération, en soudant à l'arc. Là encore, son imagination va bon train, entre représentations de la « déesse mère » Gaia, d'une araignée diadème ou d'un poisson rouille. Au Jardin de l'Abbé, il présente son arbre à cuillères.

CONCERT • Vendredi 16 septembre, Inglorious fera vibrer à son tour les lieux. Ce groupe originaire des Vosges, constitué en 2013, a enregistré son premier album en 2015. « Pyramids » est composé de 12 titres, dans le pur style du rock Alternatif. Avis aux amateurs ! *Concert à partir de 18h.*

Du 11 juin au 18 sept., de 8h45 à 18h30 • Jardin de l'Abbé (rue des Templiers, près de l'Hôtel de Ville), à Lunéville • Rens. au 03 83 76 48 68 • Entrée libre.

• À DÉCOUVRIR •

Rentrée littéraire

Du 9 au 11 septembre, le 38e Livre sur la Place ouvre ses portes à Nancy. Cette année, c'est le célèbre écrivain et réalisateur Philippe Claudel, de l'Académie Goncourt qui présidera cet évènement. Il succède ainsi à l'écrivain et animateur Daniel Picouly.

Le Livre bien en place

Bientôt quadra, le grand salon nancéien de la rentrée littéraire affirme ses prétentions en présentant un parterre sans équivalent d'auteurs. Considéré par beaucoup comme le vrai coup d'envoi de la saison littéraire en France, le Livre sur la Place rassemble cette année, sous le chapiteau installé place de la Carrière, plus de 550 auteurs et s'apprête à accueillir près de 170 000 visiteurs durant 3 jours, les 9, 10 et 11 septembre.

Ils étaient seulement quelques auteurs venus dédicacer en plein air, rue Héré, lors de cette fin d'été 1979. Les premiers pas du Livre sur la Place ne laissaient pas préfigurer ce qu'allait devenir l'événement. Au fil des ans, grâce à la passion des organisateurs au premier rang desquels Françoise Rossinot, le salon est devenu un vrai rendez-vous national et international.

Sous le grand chapiteau de la place Carrière, on voit arriver chaque année les visiteurs heureux, le teint encore hâlé. Les auteurs ont le sourire, la chemise encore sans cravate, et les traits pas encore tirés par plusieurs mois de promotion. Le Livre sur la Place serait à mi-chemin entre le pot de bienvenue du plus grand club de lecture de France et la rentrée solennelle d'une vieille mais belle institution. Tout au long de l'année, d'un salon à l'autre, l'association Lire à Nancy, qui regroupe la plupart des libraires de la ville essaie d'envisager qui fera l'événement, qui sera le coup de cœur. Mais avec 550 auteurs invités, la liste finale implique bien évidemment aussi les éditeurs.

PHILIPPE CLAUDEL PRÉSIDENT

Pour un tel événement, chaque fois, une personnalité assure la présidence et incarne le rayonnement

Le Livre sur la Place
© Ville de Nancy

PHOTOS © VILLE DE NANCY, DR

Le Livre sur la Place
© Ville de Nancy

du salon. Après Daniel Picouly l'an dernier, le choix de la 38e édition s'est imposé comme une évidence. Fidèle au salon nancéien depuis 1999 - il y participe chaque année - Philippe Claudel s'en voit confier la présidence. Ce Lorrain de naissance et de cœur viendra en voisin. Malgré les succès, nombreux, et les prix (Goncourt de la nouvelle, Goncourt des lycéens, Renaudot, deux César, un Bafta), il n'a pas cédé aux sirènes parisiennes et continue de vivre à Dombasle-sur-Meurthe, où il est né il y a 54 ans. Aux organisateurs, il confie sa fierté et explique les raisons du succès du rendez-vous littéraire : « Le Livre sur la Place bénéficie d'une date excellemment choisie : la rentrée littéraire, phénomène si français, tellement excitant, et qui culmine au début novembre avec l'annonce du Prix Goncourt. Tous les auteurs sont là, pas seulement pour des dédicaces mais aussi pour de véritables rencontres et conversations. Dans le titre de la manifestation, le mot "place" est aussi important que le mot "livre" : le lieu unique où elle se déroule n'est plus à vanter. Il a fait la réputation mondiale de Nancy. »

Au programme 2016

Grands débats, lectures, forums ponctuent la manifestation où se retrouvent toutes celles et ceux pour qui le livre est un élément de bonheur notamment les fidèles Académiciens Goncourt attachés au Livre sur la Place depuis sa création. A noter cette année, des entretiens avec Philippe Claudel, Hubert Reeves et Franz Olivier Giesbert, Kamel Daoud (Le Point), Elisabeth Badinter (Revue des 2Mondes), François Bégaudeau et Simon Liberati, Yasmina Khadra, Pascal Bruckner (Philosophie Magazine), Alain Mabanckou, Pascal Picq et Daniel Picouly, Virginie Despentes (Elle), David Foenkinos.

QUATRE GRANDES LECTURES IMMANQUABLES

- Jacques Gamblin interprète Romain Gary - Salle Poirel - 8 septembre à 20h30. En partenariat avec le Forum pour la gestion des Villes.
- Clotilde Courau avec Philippe Claudel - Opéra - 10 septembre à 19h30.
- Eric Emmanuel Schmitt lu par Davy Sardou - Hôtel de Ville - 10 septembre à 21h.
- Anna Mouglalis lit « Un lieu à soi » de Virginia Woolf, traduction Marie Darieussecq - Opéra - 11 septembre à 18h30 en partenariat avec la Maison de la Poésie.

TROIS RENDEZ-VOUS INTERNATIONAUX

- James Ellroy s'entretient avec Christophe Ono-dit-Biot (Le Point) - Hôtel de Ville - 9 septembre 16h30 en partenariat avec le festival America.
- Jim Fergus rencontre ses lecteurs en avant-première de « Mille femmes blanches » (éd. du Cherche-midi) sortie le 22 septembre - Forum France Bleu - 10 septembre 16h.
- Sans oublier la table ronde « Littératures européennes » mettant cap au sud avec José Carlos Llop, Davide Enia et Réa Galanaki - Préfecture - 10 septembre 10h avec le concours de la fondation Jan Michalski

PHOTO © VILLE DE NANCY,DR

Eric-Emmanuel Schmitt
© Roberto Frankenberg

Karine Tuil
© F. Mantovani

David Foenkinos
© C. Hélie Gallimard

Veronique Ovalde
Photo : Jean-Luc Bertini © Flammarion

Philippe Claudel
© Hervé Thouroude

LES JEUNES LECTEURS À L'HONNEUR

Chaque année plus de 2 000 jeunes profitent du Livre sur la Place et des nombreuses rencontres organisées dans les collèges, lycées. Le jeune public constitue une des identités fortes du salon. Un engagement sans relâche depuis sa création à donner le goût de la littérature aux jeunes lecteurs.

UN NOUVEAU PRIX LITTÉRAIRE

Aux prix littéraires remis chaque année (Goncourt de la biographie, prix « Livre et Droits de l'Homme », Le Prix des Libraires et Prix de la Feuille d'or de Nancy) s'ajoute cette année une nouveauté : Le Prix Stanislas. Sous la présidence de Serge Joncour il récompensera le talent de l'auteur d'un premier roman publié à la rentrée de septembre. Il sera remis le 9 septembre à 11h30 au Forum France Bleu avec Groupama.

Le Livre sur la Place
Nancy, place de la Carrière les 9, 10 et 11 septembre 2016
lelivresurlaplace.fr

HALL DU LIVRE
halldulivre.com
03 83 35 53 01

Ouvert tous les jours : en semaine de 9h à 20h
et le dimanche de 11h à 19h

RENTRÉE LITTÉRAIRE ♥ NOS PREMIERS COUPS DE COEUR

UNE BOUCHE SANS PERSONNE

Gilles Marchand

Éd. Aux forges de Vulcain / 17€

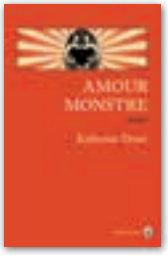
L'histoire d'un poème et d'une cicatrice, une petite pépite à découvrir absolumment ...

RÈGNE ANIMAL

Jean Baptiste Del Amo

Éd. Gallimard / 21€

Très beau roman dont l'ambition est de nous confronter à nous-même à travers la chronique d'une famille d'éleveurs du Sud-Ouest. C'est parfois dur, âpre, sombre mais QUELLE CLAQUE !!! Del Amo est une grande plume !



AMOUR MONSTRE

Katherine Dunn / Éd. Gallmeister

24,80€ *Embarquez avec la famille Binewski dans le monde du spectacle itinérant, où la monstruosité devient un idéal absolu... Jusqu'à ce que l'ambition de certains mène à mal l'équilibre familial ! Drôle, touchant et intelligent, une réflexion sur la normalité et la tolérance. ATTENTION chef-d'oeuvre !*

PETIT PAYS

Gaël Faye / Éd. Grasset / 18€

L'auteur, à travers Gaby, nous raconte son enfance au Burundi. Enfance douce et sucrée (comme les mangues chapardées dans les jardins des voisins), enfance joyeuse avec sa bande de copains, puis, c'est le coup d'État, le chaos, la guerre des ethnies, le génocide rwandais..." Quand l'Afrique se transforme en cadavre..."

LE GARCON

Marcus Malte

Éd. Zulma / 23,50€

Le garçon sans nom ne parle pas mais il écoute, il apprend, il observe, il jouit. Un tourbillon de mots qui nous envoûte, nous transporte vers une contemplation délicieuse. A déguster doucement.

MONSIEUR ORIGAMI

Jean Marc Ceci

Éd. Gallimard / 15€

Lire ce court roman, c'est faire une pause dans le temps, le déplier et se laisser porter. Une lecture qui procure paix et harmonie, comme le papier washi qui sert à faire de l'origami.

PHOTOS © DR

La rentrée aux Prémontrés

L'Abbaye des Prémontrés cultive ses techniques de séduction. Entre une Journée du Patrimoine intense en découvertes le 18 septembre prochain et l'exposition sur Charles et Emile Gallé, qui prend fin le même jour, elle fera tourner la tête de ses visiteurs.

Le compte à rebours a démarré. Il reste encore dix-huit jours pour courir explorer l'Abbaye des Prémontrés et son exposition « Charles et Emile Gallé, ou la renaissance des services d'art de table en faïence ». L'un comme l'autre ont bouleversé à leur façon la manière d'envisager les Arts Décoratifs.

▲ Le parc et les jardins des senteurs
© Prémontrés

LE PÈRE, LE FILS ET LES ARTS DÉCORATIFS

D'abord purs objets utilitaires, puis élevés au rang d'œuvres d'art, les services de tables servirent aussi peu à peu à passer des messages, qu'ils soient esthétiques ou politiques. A l'aube de l'annexion d'une partie de la Lorraine par l'Allemagne, ils vont curieusement être des supports originaux pour signifier l'engagement politique. Charles et Emile Gallé émailleront ainsi leurs créations de chardons, symboles d'une Lorraine à reconquérir. Toutefois, la palette de leurs talents ne s'arrête pas là. Très influencé par le travail de son père sur la faïence, Emile Gallé va vite se démarquer et laissera son empreinte au sein de l'Art Nouveau, passant de la faïence au verre puis au bois. Emile parsème d'humour certaines pièces comme le service Ferme, caricaturant l'univers de la basse-cour mais sa passion pour la botanique lui tiendra surtout lieu de muse dans ses explorations artistiques. Ainsi, avec le service Herbier, il illustrera sa fièvre pour les végétaux en tous genres. Il continuera cependant à collaborer avec Charles Gallé-Reinemer et nombre de leurs créations viennent éclairer leurs parcours respectifs dans les espaces d'exposition de l'Abbaye.

▶ Restauration du groupe de statues Saint Laurent
© Prémontrés

PUBLI-REPORTAGE • PHOTOS © PREMONTRÉS, DR

DES JOURNÉES EN OR

L'écrin de cette exposition inédite se savoure aussi avec lenteur et curiosité le dimanche 18 septembre entre 10h et 18h. De nombreuses possibilités s'offrent aux visiteurs. Les mordus d'histoire pourront parcourir à loisir les bâtiments de l'Abbaye, classée Monument Historique, ainsi que le parc et les jardins des senteurs. Edifiée entre 1705 et 1735 par Thomas Mordillac, l'Abbaye des Prémontrés regorge de surprises architecturales comme ses trois escaliers rond, carré et ovale. Deux visites guidées gratuites sont organisées à 14h et 16h et exceptionnellement, la crypte et la bibliothèque seront accessibles au public. Mais l'Abbaye ne se repose pas sur ses lauriers, et l'association des Amis de l'Abbaye encore moins. Aussi cette Journée du Patrimoine est une excellente occasion pour découvrir les actions de sauvegarde entreprises. Depuis 2013 et le lancement d'une souscription, le Chœur de l'église abbatiale, laissé à l'état de ruines depuis les bombardements de 1944, est au centre des préoccupations. Deux groupes de statues, appartenant au chœur et nouvellement restaurés, sont d'ores et déjà visibles et les visiteurs pourront observer les effets de la restauration sur ces œuvres anciennes. Au-delà des Journées du Patrimoine, c'est toute l'année que l'Abbaye des Prémontrés s'échine à développer un programme culturel aussi riche que les trésors patrimoniaux qu'elle renferme.

Exposition « Charles et Emile Gallé, ou la renaissance des services d'art de table en faïence » ouverte tous les jours de 10h à 18h jusqu'au 18 septembre inclus. Tarifs : 5€ / 8€. Gratuit lors de la Journée du Patrimoine. Abbaye des Prémontrés, 9 rue Saint-Martin à Pont-à-Mousson. Infos : 03 83 81 10 32 • culture@abbayepremontres.com

Gallé, Allegories et Floral
© Collection particulière

Little ELEVENPARIS

RIP CURL

BANANA MOON
californian eyewear

POUR PROTÉGER LA PRUNELLE DE VOS YEUX

2 SUPER LUNETTES

PACK SUPER PROTECTION

2 paires avec verres correcteurs :

1 monture de marque
Verres Protection LUMIÈRE BLEUE

+

1 monture Futis Verres SOLAIRES

149 €*

NANCY 45 rue des Ponts - 03 83 37 80 30 **PONT À MOUSSON** 20 place Duroc - 03 83 81 27 12

PLUS D'INFORMATIONS SUR UTML.FR

LES OPTICIENS MUTUALISTES
VOTRE VUE. NOTRE PRIORITÉ.

LES OPTICIENS MUTUALISTES

* Offre valable jusqu'au 31 décembre 2016 pour l'achat groupé d'une monture optique à choisir parmi les gammes Little Eleven, Banana Moon ou Rip Curl (selon disponibilité en magasin, immédiatement ou sur commande), équipée de 2 verres unifocaux organiques standards blancs traités antireflet « protection lumière bleue » indice 1.5 (sphère de -6,00 à +6,00 cylindre de 0,25 à 2,00 sphère + cylindre ≤ 6,00) (prix équipement seul : 149 €) et d'une monture Futis équipée de 2 verres organiques standards durcis indice 1,5, blancs ou teintés 100 % anti UV catégorie 3 (sphère de -6,00 à +6,00, cylindre de 0,25 à 4,00, sphère + cylindre ≤ 6.00), de correction identique au premier équipement (prix équipement seul : 39 € ou 19 € dans le cadre d'une seconde paire). Offre réservée aux moins de 18 ans valable dans les magasins participant à l'opération et dans la limite des stocks disponibles. Non cumulable avec d'autres offres, promotions et avantages en cours. Juillet 2016. Ce dispositif médical est un produit de santé qui porte au titre de cette règlementation le marquage CE. Visaudio SAS - RCS Paris 492 361 597 au capital social de 2 000 000 euros. SCORE DDB

Trio Chausson en concert à Lunéville

Pour rappeler la mémoire du 250e anniversaire du rattachement de la Lorraine à la France et la mort de Stanislas, la Ville de Lunéville vous invite à un concert exceptionnel du célèbre Trio Chausson, en collaboration avec Chœur de Femmes, le samedi 10 septembre, à La Méridienne, théâtre de Lunéville.

Fondé en 2001 par Philippe Talec, Antoine Landowski et Boris de Larochelambert, cet ensemble est vite devenu une référence incontournable du paysage musical. 1er prix du Concours international de Musique de Chambre de Weimar en 2005 et « Rising Stars » en 2007, les trois musiciens ont enregistré cinq disques. Le dernier, sorti en 2014, est consacré à Haydn et Hummel.

Le Trio qui s'est produit dans les plus prestigieuses salles du monde – du Conservatoire de Moscou au *Carnegie Hall* de New-York – jouera donc à Lunéville à la rentrée. Sur la scène du théâtre, les trois musiciens (dont Léonard Schreiber qui a succédé à Philippe Talec en 2015) réinterpréteront les œuvres commandées par Stanislas Leszczynski à l'occasion de la venue de « Mesdames ». Les filles de Louis XV et petites-filles de Stanislas étaient venues prendre les eaux à Plombières-les-Bains et avaient passé quelques jours au château de Lunéville. 250 ans après, ces œuvres XVIIIe raviront les amateurs. Réservez vite votre place !

Le service municipal des Affaires Culturelles vous invite également à découvrir ses deux expositions remarquables : *Moy, Stanislas Leszczynski, roy de Pologne et de Bar*, rassemblant, à la Tour de la Cloche, à l'église Saint-Jacques, 80 objets, œuvres et documents, pour la plupart jamais présentés au public, et *Stanislas et les siens, Stanislas et ses passions*, à l'Hôtel Abbatial à côté de l'église Saint-Jacques.

Samedi 10 septembre à 20h (ouverture des portes à 19h). La Méridienne, théâtre de Lunéville. Tarif unique : 10 €. Pré-vente des places (paiement uniquement par chèques) auprès du service Communication de la Ville de Lunéville. Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30. Tél : 03 83 76 23 70 ou 03 83 76 23 71 • communication@mairie-luneville.fr Vente sur place. Plus d'informations sur luneville.fr

PUBLI-REPORTAGE

Un diner hors du temps

Les Dîners Insolites du Patrimoine invitent à une expérience remarquable, une subtile recette qui conjugue repas gastronomique et immersion totale dans un lieu d'exception.

Diner au Théâtre du Peuple à Bussang
© JF-Hamard

Créés en 2010, à l'initiative du Pays d'Épinal - Coeur des Vosges, ce concept a pour vocation de rendre le patrimoine culturel et gastronomique accessible, tout en contribuant à l'attractivité des territoires. Le projet puise son origine dans la volonté d'ouvrir des lieux culturels, historiques ou encore industriels au plus grand nombre. Depuis 7 éditions, le concept allie découverte culinaire, patrimoniale et artistique, le tout savamment accompagné par le savoir-faire de sociétés emblématiques des arts de la table du Grand-Est.

LA GRANDE RÉGION DISPOSE D'UN FORT HÉRITAGE INDUSTRIEL, CASTRAL, RELIGIEUX ET CULTUREL

Témoin du passé qui côtoie les réalités actuelles, le patrimoine industriel dispose d'un fort ancrage sur le territoire et constitue l'ADN du Grand-Est. Quant au patrimoine castral de la région, il invite à un voyage dans le temps à la (re)conquête de sites emblématiques. Région d'Art, de culture et pourvue d'un riche héritage religieux, le Grand-Est, et ses lieux les plus emblématiques, devient le théâtre des Dîners Insolites du Patrimoine.

Ingrédients phares du succès de la recette des Dîners Insolites du Patrimoine, les Chefs apportent toute la saveur à l'initiative. Chacun relève le défi audacieux de concocter un menu 100% inédit spécialement pour l'occasion. Entre plaisir et savoir-faire, tous se prêtent au jeu et excellent avec brio dans cette aventure.

Grâce aux Dîners Insolites du Patrimoine, les convives apprécient un moment unique mêlant autant la gastronomie que la découverte patrimoniale et artistique. Accompagnés par des sociétés emblématiques des Arts de la Table de l'Est de la France, les Dîners sont mis en valeur dans un écrin réalisé pour l'occasion.

QU'EST-CE QU'UN DINER INSOLITE ?

Prenez un lieu inhabituel pour un repas, Musée ou site industriel Monument Historique, ajoutez :

- Une visite guidée originale d'un site du patrimoine,
- Un apéritif insolite et délicieux (servi après la visite)
- Un dîner gastronomique composé de 5 plats, créé par un Chef d'exception
- Un lieu magnifiquement décoré par des sociétés emblématiques des Arts de la Table de l'Est.
- Une ambiance musicale, tantôt classique, tantôt jazz, toujours de qualité.
- Une animation musicale live, tantôt classique, tantôt jazz, parfois coquine, toujours subtile !
- Une découverte artistique originale, grâce à la présence d'artistes talentueux qui investissent les lieux.

Information réservations :
Dîners insolites du patrimoine • Tél. 03 29 35 35 76
dinersinsolites.com

PHOTO © JEAN-FRANÇOIS HAMARD, DR

Le patchwork dans tous ses états à Sainte-Marie-aux-Mines

Pendant 5 jours, les quatre communes du Val d'Argent deviennent la capitale du patchwork européen. Cette manifestation d'envergure internationale est devenue l'événement de référence dans le domaine du patchwork traditionnel, contemporain et de l'art textile.

Du 14 au 18 Septembre 2016 ouvrira à Sainte-Marie-aux-Mines la 22e édition du Carrefour Européen du Patchwork. Une belle occasion de célébrer toute la diversité de l'art textile, qu'il soit ancien, traditionnel ou contemporain. Cette année, les 22 000 visiteurs attendus pourront découvrir plus de 1 200 œuvres textiles réparties dans près de 19 sites d'exposition.

UNE TRENTAINE DE COURS ET DES CONFÉRENCES

En plus des expositions d'œuvres traditionnelles, anciennes et contemporaines, des cours d'initiation et de perfectionnement seront proposés au public afin de découvrir les techniques de base dans le but de se perfectionner. Une trentaine de cours ponctueront la manifestation et seront dispensés par des artistes de renom. Des moments forts pour les passionnés de patchwork ! Pour les plus curieux et avides de connaissance, des spécialistes sont invités à Sainte-Marie-aux-Mines et partageront avec vous lors de conférence, leurs connaissances et leurs passions.

Exhibition at the Parc Minier Tellure - Sponsored by Bernina
© Céline Lachkar

UN ESPACE COMMERCIAL DE 4 500 M²

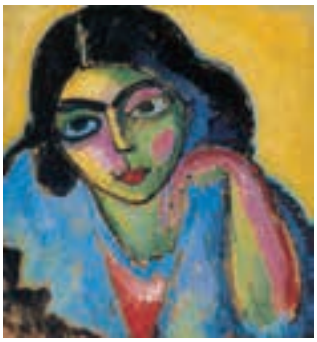
Un marché artisanal de 150 exposants en provenance des 4 coins du monde vous donnent rendez-vous au carrefour, pour présenter leurs dernières tendances et offrir un large choix de matériel dédié au patchwork : tissus, livres, machines à coudre, kits... La plupart d'entre eux participe à cet événement depuis 21 ans, heureux de pouvoir y présenter leurs nouvelles collections de tissus et de lancer leurs nouveaux produits. Les machines à coudre et les machines à quilter « long arm » attirent de plus en plus de quilteuses qui désirent profiter des techniques modernes. Voilà une belle occasion d'aller faire un tour chez nos amis alsaciens et profiter de toutes les bonnes choses que nous offre cette belle région !

Carrefour Européen du patchwork :
5, rue Kroeber Imlin 68160 Sainte-Marie-aux-Mines
Du mercredi 14 au dimanche 18 septembre 2016
Tous les jours de 9h30 > 18h
Tarifs et renseignements sur patchwork-europe.eu

PUBLI-REPORTAGE • PHOTOS © DR

Entre deux horizons : le pont de l'art

Jeter un regard d'une rive à l'autre du Rhin. Et recommencer. Comme un conte artistique franco-allemand, l'exposition « Entre deux horizons » de Pompidou Metz vient nous rappeler la richesse d'une histoire parfois parallèle et souvent commune entre l'Allemagne et la France.



Alexej Von Jawlensky *Schwarze haare in gelbem hintergrundweb* © DR

Les chats ne font pas des chiens. Si l'on peut considérer Pompidou Metz comme un descendant de Beaubourg, il est alors facile de penser que l'actuelle exposition lorraine est dans la lignée de l'exposition Paris- Berlin, organisé en 1978 au Centre Pompidou, qui avait pour vocation semblable de souligner la perméabilité culturelle qui a tant façonné le visage de la Grande Région, jadis pomme de discorde franco-allemande.

Mais cette fois-ci, le bel écrin de Pompidou Metz, destinée à accueillir en son sein des collections d'ailleurs, s'est tourné vers l'Allemagne et la région voisine de la Sarre, direction Sarrebruck. La Moderne Galerie du Saarlandmuseum de la capitale régionale voisine est dotée de l'une des plus importantes collections publiques d'art du Sud-Ouest de l'Allemagne. Elle révèle des choix ambitieux d'acquisitions et reflète les influences croisées des avant-gardes allemandes et françaises.

HISTOIRE D'ART PARTAGÉE

Faisant la part belle aux échanges transfrontaliers, l'exposition « Entre deux horizons » propose un parcours où dialoguent, depuis l'impressionnisme, les scènes allemande et française. Une histoire artistique qui témoigne des préoccupations politico-diplomatiques changeantes du XXe siècle, tout autant que des influences croisées, de la fascination pour le voisin, des interrogations et des inquiétudes face à lui. D'Auguste Renoir à Max Liebermann, d'André Derain à Ernst Ludwig Kirch-

Auguste Renoir *Cagnes-sur-Mer* © DR

ner, en passant par Max Ernst, Aurélie Nemours et Hans Hartung, l'exposition raconte plus de cent ans d'une histoire partagée qui se poursuit au présent. Le parcours se compose d'environ 230 peintures, sculptures, estampes et photographies du Saarlandmuseum, complétées par une importante documentation, essentiellement issue des fonds de la Bibliothèque Kandinsky du Centre Pompidou, Musée national d'art moderne, qui illustre le contexte historique. De l'impressionnisme, on passe à l'expressionnisme, au fauvisme et au cubisme, au Bauhaus, à l'abstrait. Les noms d'artistes fusent, des français et des allemands.

Pablo Picasso *Nature morte au crane sur une chaise* © DR

Les artistes exposés sont aussi célèbres ici que là-bas, preuve s'il en fallait que l'art n'a pas de frontière. Projet de collaboration transfrontalier de grande envergure, l'exposition Entre deux horizons raconte plus de cent ans d'une histoire partagée - celle des influences croisées, des consonances et des dissonances artistiques entre la France et l'Allemagne - à travers le prisme d'une collection d'art.

Plus d'informations sur centrepompidou-metz.fr

PHOTOS © JDR

Le Guide des Jardins 2016 de Moselle Tourisme invite à la découverte !

Edité par Moselle Tourisme est mis à disposition du public gratuitement, ce guide présente de façon détaillée le réseau Jardins sans Limites et les 23 sites qui le composent.

Né d'une politique de collaboration transfrontalière entre la Moselle et la Sarre le projet des Jardins sans Limites est unique au monde. Original à plus d'un titre, il est composé de 23 jardins répartis entre la Moselle, l'Allemagne et le Luxembourg. Ceux-ci sont tous créés à partir d'un thème souvent directement lié aux patrimoines historiques et industriels mosellans.

L'objectif est de faire découvrir, ou redécouvrir la richesse horticole de la région Grand Est avec le Jardin pour la Paix à Bitche, les Jardins Fruitiers de Laquenexy, le Jardin des Prairiales à Manom, le Jardin des Plantes de chez Nous à Scy-Chazelles, le Jardin des Traces à Uckange, le Jardin des Faïenciers à Sarreguemines et le Jardin Botanique à Metz.

Du Côté des animations, on retrouve "la fête des bulbes" qui se déroulera le 2e dimanche de septembre au Jardin pour la Paix à Bitche, "les Journées du Patrimoine" le 3e week-end de septembre au Jardin des Plantes de Chez Nous à la maison de Robert Schuman, "la fête des Jardins et des Saveurs" le 1er week-end d'octobre aux Jardins Fruitiers de Laquenexy ou bien encore la fête d'Halloween "le Jardin hanté" au Jardin des Traces à Uckange...

Le guide est disponible gratuitement sur simple demande auprès de Moselle Tourisme par téléphone au 03 87 37 57 80 ou par mail : info@moselle-tourisme.com • Vous pouvez le télécharger sur le site moselle-tourisme.com

• LE COUP DE ♥ D'ALICE •

Jardin des merveilles

Lilium Martagon, naturalisé dans la rocaille du Jardin de Berchigranges © DR

Berchigranges : la nature au pays des merveilles

Nichée dans le creux d'un vallon d'altitude, il fait partie des plus beaux jardins de France. Le jardin de Berchigranges propose du printemps à l'automne une promenade hors du temps et de l'espace. Une expérience unique dans une nature domptée, qui laisse exploser ses couleurs, ses formes et ses senteurs.

Au commencement il y avait la pierre. Le granit qui enrichissait les habitants des Vosges. Une immense carrière qui - on peine à l'imaginer - conférait aux lieux des airs de paysages lunaires. Puis les grands épicéas, plantés en rangs serrés ont pris le relais lorsque les carrières ont fermé.

La préhistoire de Berchigranges est à l'image de son histoire : une adaptation au milieu naturel.

Quand les propriétaire décident d'en faire un jardin, ils font un pari fou tant les lieux sont inadaptés : de l'eau qui s'échappe anarchiquement des roches, très peu de terre par endroit, trop par ailleurs. Il leur fallu huit ans de travail et près de 150 camions de terre pour façonner ce jardin.

Avec cette nature à apprivoiser, bâtir un jardin comportait en soi des contraintes qui façonne aujourd'hui ses contours, ses courbes. Un adversité qui s'ajoute à celle de l'altitude et du climat.

JARDIN DES SENS

De ce scénario de gladiateur est née un belle réalisation toute en douceur et harmonie. Et c'est bien là le charme de Bertrigranges : savoir faire oublier

PHOTOS © DR

Iris cryso-graphes "Black form" © DR

l'endroit où l'on se trouve. Quand Monique Dronet vous accueille à côté de son chalet bleu, elle propose même de parcourir une partie du jardin pieds nus, notamment les pelouses, aussi fragiles mais aussi douces qu'un tapis de mousse. Alors la magie opère : on se déplace lentement, en prenant le temps de sentir la fraîcheur ou la chaleur des lieux. Un nuage passe, on frissonne un peu. Le soleil revient, il ravive les couleurs des œillets, une des spécialités maison. Le vent se lève, il fait chanter les feuilles d'arbre dont on ne connaît pas le nom.

PRENDRE LE TEMPS

Loin d'un musée des plantes savant, le jardin de Bertrigranges invite plutôt à la flânerie. D'emblée, on est séduit par ce côté cottage anglais au beau milieu des Vosges, à 650 m d'altitude.

On s'émerveille de la présence réunie d'autant de plantes rares, de collections parfois anciennes ou venant de l'autre bout du monde, que ce soit de l'Himalaya ou des dunes irlandaises, côtoyant des plantes sauvages patiemment acclimatées. Le tout forme un joyeux fouillis, organisé pour créer des scènes au charme infini, allant de la pergola de roses au jardin alpin, aux ruisseaux au potager et aux nombreux coins de repos. Une petite halte dans une cabane vous invite même à prendre le temps d'un moment de lecture.

Visiter Berchigranges, c'est prendre le temps. Celui par exemple d'observer une abeille venir butiner une fleur aux contours étranges. Celui de se perdre dans les labyrinthes d'arbres taillés, et jouer comme Alice au pays des merveilles. Le jardin se fait alors film ou plutôt théâtre naturel des émotions.

Comme autant de scènes réussies, les différentes parties du jardin, que l'on franchit sans s'en rendre compte nous transportent comme dans les salles d'un musée. Chacun y verra la peinture qu'il aime : l'impressionnisme d'un petit kiosque, l'académisme d'un jardin à la française, le romantisme d'un cottage anglais. Chacun écoutera par dessus sa musique préférée : le bourdonnement d'un insecte, le bruit du vent dans les peuplier, celui de l'eau près de la cascade.

Pont du jardin, déco © DR

Au clap de fin, quand la visite s'achève, on ressort, comme Alice, de ce pays des merveilles, un peu sonné mais apaisé. En se disant que les bouquets du fleuriste, même offert avec le cœur pourraient désormais nous apparaître bien fades... ♥ **Alice Cimiez**

Jardin de Berchigranges, 88640 Granges-sur-Vologne
Plus d'infos sur berchigranges.com
facebook.com/jardindeberchigranges

• SPORT •

C'est la rentrée, faites du sport !

PHOTO © DR

1, 2, 3, prêts, partez pour le Business Cool Festival !

Événement incontournable de la rentrée pour les entreprises de la Région Lorraine, le Business Cool Festival vous donne rendez-vous pour sa 4e édition le samedi 3 septembre 2016.

Réunir sur une seule journée les entreprises de la région dans un grand événement sportif et festif, c'est le défi que s'est lancé la Chambre de commerce et d'industrie de Meurthe-et-Moselle en 2012. Aujourd'hui et après trois années de succès et près de 2 500 participants en 2015, le défi est devenu « Le » grand RDV annuel ouvert aux petits et aux grands. Comme chaque année, le Business Cool Festival a lieu au Stade Raymond Petit de Tomblaine privatisé pour l'évènement.

AU PROGRAMME

- Tournoi de Rugby à 5 : le rugby à 5 est ouvert à tous et à toutes, il est fait de passes et de courses. Rugby sans choc et sans plaquage avec une dimension très festive et conviviale. Equipe de 5 à 7 personnes. Inscription conseillée.
- Aviron fitness (AVI'FIT) : association de l'Aviron et du Fitness, ludique, surprenant et en même temps très sportif ! Sessions de 15 personnes. Durée de 20 mn. Inscription conseillée.
- Duathlon Handisport : parcours dédié en fauteuil roulant et tir à la carabine laser. Et aussi du golf, du tir à l'arc, du speed ball, du volley, etc.

Les enfants seront également de la fête puisque des clowns, des maquilleurs, des structures gonflables, des magiciens seront de la partie. Une fête qui donnera lieu aussi à un barbecue géant, des concerts, et au final, vers 21 h 30, un lâcher de lanternes !

Plus d'informations et inscription sur : businesscoolfestival.fr

PUBLI-REPORTAGE • PHOTO © CCI DE MEURTHE ET MOSELLE,DR

SAMEDI 3 SEPTEMBRE
13H›18H

FAITES D

CENTRE COMMERCIAL SAINT-SEBASTIEN

POUR CETTE 17E ÉDITION DE FAITES DU SPORT, EN PARTENARIAT AVEC LA VILLE DE NANCY ET LE CENTRE COMMERCIAL SAINT-SÉBASTIEN, L'OFFICE MUNICIPAL DES SPORTS A ENCORE PRÉVU DE VOUS SURPRENDRE AU MOIS DE SEPTEMBRE AVEC SA MANIFESTATION DEVENUE INCONTOURNABLE.
UNE OCCASION UNIQUE POUR LES CLUBS, LES PRATIQUANTS OU MÊME LES PASSANTS DE SE RENCONTRER DANS LE COEUR DE VILLE,
AU CENTRE COMMERCIAL SAINT-SÉBASTIEN.

Organisé par Office Municipal des Sports de Nancy

RENDEZ VOUS
LE 3 SEPTEMBRE
DÈS 13 HEURES
EN PRÉSENCE DE NOMBREUX CLUBS QUI VOUS FERONT LE PLAISIR DE VOUS INITIER À LEURS DISCIPLINES TOUT AU LONG DE L'APRÈS MIDI !

PUBLI-REPORTAGE • PHOTOS © OMS, DR

U SPORT

– NANCY

Venez à la rencontre des clubs de Nancy !

www.nancy.fr
www.omsnancy.fr
www.saint-sebastien.com

Organisé par Office Municipal des Sports de Nancy

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE. IMPRESSION APACHE COLOR

Saint Sébastien Centre Commercial
métropole GrandNancy
ERDF L'ÉLECTRICITÉ EN RÉSEAU
Ville de Nancy

La piste comme horizon

Dix-neuf ans à peine et Laurine Xailly fait déjà courir les chronomètres derrière elle. Récemment médaille d'argent aux championnats de France cadets et juniors d'athlétisme à Châteauroux, elle continue son bout de chemin, la piste devant elle et bien des challenges à remporter à l'horizon.

Courir. Pas vraiment après le chronomètre, pour quelque chose de plus impalpable encore. Sur la piste, la ligne d'arrivée des 400 mètres est encore loin et après l'énergie des premiers mètres, le corps se rappelle au souvenir de celle qui court : l'échauffement des muscles, l'impact de chaque foulée qui secrètement agit comme un raz de marée répandant des vagues de sensations dans tous les autres membres. « Je ressens plus de choses sur cette distance. Le temps n'est pas le même, il s'étend et nous offre un défi supplémentaire : on se retrouve seul face à soi-même, face à ses propres pensées », explique Laurine. Trop de tergiversations et la performance peut rapidement s'en trouver bouleversée. Pour ce mélange entre vitesse et endurance, le 400 mètres est devenu l'épreuve de prédilection de la jeune athlète. Preuve en est : aux derniers championnats de France cadets et juniors à Châteauroux, elle a battu son record en atteignant les 54'67.

SACERDOCE SPORTIF

Se pourrait-il que la course la plus difficile soit aussi la moins visible, loin de la piste. Avant d'y arriver, de poser ses mains sur la ligne de départ, Laurine se travaille au corps. À raison de cinq entraînements par semaine, de deux heures à deux heures et demies par séance, elle construit peu à peu ses potentialités physiques aiguillée par Frédéric Fabiani, son coach depuis septembre 2015. Ce changement a un impact bénéfique dans la vie de l'athlète : « il est devenu quelqu'un de la famille en quelque sorte. Il trouve toujours ce qu'il faut me dire, comment m'aborder pour que je sois dans une bonne configuration mentale ». Pour l'aider à combattre le stress, elle a aussi eu l'aide d'une préparatrice mentale… peut-être le secret de son nouveau record ? « Cela tient sûrement à différents facteurs. Les types d'entraînement sur des vitesses courtes et longues, sur de la course de fond pour l'endurance, ont joué. C'est aussi la première année que je fais de la musculation », assure-t-elle.

Laurine Xailly © DR

LE CAP AU BEAU FIXE

Laurine Xailly ne dévie pas de sa voie. Elle sait ce qu'elle veut et c'est bien là la marque d'une championne, une athlète qui depuis toute petite rêve de se mesurer à elle-même. « Quand elle avait six ans, nous avons eu la chance d'assister en famille aux championnats du monde d'athlétisme à Paris. En rentrant à la maison, elle a souhaité regarder toutes les épreuves restantes à la télévision. Ensuite elle sollicitait sa mère pour qu'elle chronomètre le temps qu'elle mettait à courir entre le fond du jardin et la maison… Sa passion est née à ce moment-là et est restée intacte ». Dans ces circonstances, vivre sans sport lui semblerait inconcevable. Elle a d'ailleurs, du haut de ses dix-neuf ans, entamé un cursus à la faculté de sport de Nancy. « J'ai parfois l'impression d'avoir deux vies. Une normale où je fais comme tous les autres jeunes de mon âge et une autre où je dois faire attention aux repas, à mon sommeil… Mais je n'ai jamais eu la sensation de rater quelque chose. Au contraire, ça m'apporte beaucoup plus que ce que je pourrais perdre », confie-t-elle. Voilà de quoi l'admirer encore plus.

PHOTO © DR

Vélo des villes et des champs à Épinal

Votre bicycle en rêvait : la ville d'Épinal l'a fait. Les 10 et 11 septembre prochains, les Folles Journées du Vélo repartent pour un tour et célèbrent avec brio ces deux roues qui nous font tous craquer.

Lancées en 2015 par l'Office du Tourisme spinalien dans le sillon du « Moustache Épinal Tour » (mai 2014), les Folles Journées du Vélo proclament haut et fort que les deux roues sont l'avenir de l'homme. Cet évènement ne pouvait s'imaginer qu'ici, à Épinal, capitale lorraine du biclou riche de ses 1 400 km de parcours VTT, de sa véloroute de 73 km et de ses multiples circuits de vélotourisme.

VÉLO DES VILLES

À chaque cycliste sa journée, les spécimens urbains se réuniront le samedi à partir 14 heures dans le centre-ville d'Épinal. Là, la fête se parera de mille couleurs grâce à un Village du Vélo en Ville installé place Georgin. Outre un atelier de réparation, les piqués de vélo pourront découvrir une exposition consacrée à leur objet d'adoration ou fureter parmi les ouvrages de la librairie spécialisée. Ils auront même la possibilité d'essayer gratuitement les « Moustache Bikes », vélos à assistance électrique de fabrication spinalienne, ou des Gyropodes. Les autochtones ajoutent leur grain de sel à cet hommage festif, spécialement les commerçants, avec des vitrines dédiées à l'amie bicyclette, et les restaurants, à travers des menus spécial vélo. Le public peut participer aussi via le « concours du plus beau vélo ! » dès 16h15 : chacun décore son vélocipède et crâne avec en ville en participant à la parade. Deux thèmes viennent diriger cette grande séance de déguisement cette année : « Recyclons pour protéger la planète » pour les moins de 12 ans, qui favorise l'utilisation d'objets ou matières recyclés, et « Peace and love à vélo » pour les adultes, transformant les vélos en symboles de paix et fraternité. Les gagnants repartiront, entre autres lots, avec un vélo GIANT (pour les enfants de 12/14 ans) ou un Moustache Bike.

VÉLO DES CHAMPS

Le lendemain, le Pays d'Épinal Cœur des Vosges prend le relai et offre une échappée verte dans les paysages tout autour de la ville. Sept destinations sont proposées tous niveaux confondus. Les guerriers du braquet prendront leur courage à deux roues pour des « balades défi » de 24, 28 ou 36 km vers le Moulin de Gentrey à Harsault, l'Écomusée du Battant à Charmes ou le Château des Brasseurs de Xertigny. Des balades familles sont aussi prévues en direction du lac de Bouzey ou du fort militaire d'Uxegney, ainsi que pour les amateurs une promenade autour du musée d'art militaire de Vincey ou de la Forteresse médiévale de Châtel-sur-Moselle. Chacune de ces pérégrinations est accompagnée d'un guide et d'un pique-nique (sur réservation). Le vélo est un compagnon de route fidèle. En ville ou à la campagne il nous emmène dans des lieux souvent hors de portée automobile. Que votre voyage commence !

Le programme complet des Folles Journées est disponible sur epinalvelo.fr et sur la page Facebook. Pour les balades du 11 septembre : 4 € l'inscription / 11€ le pique-nique à réserver avant le vendredi 9 (1/2 tarif pour les – de 12 ans). L'inscription est aussi possible le jour même, dans la limite des places disponibles, sans pique-nique.

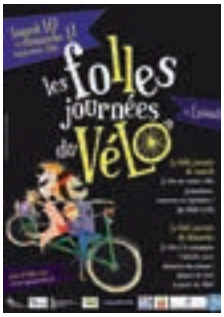


PHOTO © J-F. HAMARD, DR

• FORMATION •

Des parcours adaptés à tous !

PHOTO © DR

Le Cnam : le rendez-vous emploi de la rentrée

Parce qu'il est essentiel de se former tout au long de sa carrière pour développer ses compétences, le Cnam propose une série de rendez-vous afin de présenter l'éventail de ses missions.

Etablissement public, le Conservatoire national des arts et métiers, propose via son antenne régionale un large panel de formations à tous les publics. Salariés, artisans, jeunes en poursuite d'études ou demandeurs d'emploi. Le Cnam, c'est La solution !

EN PRISE AVEC LA RÉALITÉ DU MONDE DU TRAVAIL

L'idée est d'adapter cette formation à la finalité professionnelle de la personne et à son rythme. Ainsi, le Cnam permet à chacun de se perfectionner, d'améliorer ses compétences, d'acquérir une qualification ou un diplôme pour négocier un tournant dans sa carrière, se reconvertir ou changer d'emploi. Du niveau technicien à celui d'ingénieur, ce sont au total 400 formations scientifiques, techniques et tertiaires qui sont proposées.

Pour être au mieux en prise avec les besoins des entreprises et la réalité du marché du travail, le Cnam recrute ses enseignants dans les entreprises elles-mêmes. Ils apportent leur connaissance du monde professionnel et veillent à l'adéquation des formations avec l'évolution des métiers.

DES FORMATIONS ADAPTÉES À TOUS

Le Cnam propose de suivre les formations professionnelles via plusieurs formules, combinables entre elles : en dehors du temps de travail, le soir en semaine, généralement entre 18 et 21 heures et le samedi matin dans les centres d'enseignement du Cnam en Lorraine. En journée, un large panel de formations est conçu spécialement pour les demandeurs d'emploi. Elles préparent aux métiers d'aujourd'hui et de demain et s'adaptent au statut des personnes. La plupart du temps, un rythme de cours de 18 heures par semaine est réparti sur trois jours.

Pour faciliter l'accès à la formation au plus grand nombre, le Cnam propose également des modules de formation à distance via internet. Au cours de ces formations, vous pouvez bénéficier de l'aide des enseignants et échanger avec d'autres élèves par le biais d'une messagerie électronique ou d'espaces de discussion.

Enfin, grâce au visiocours, l'auditeur qui ne peut pas se déplacer au centre d'enseignement le soir ou le samedi matin peut suivre le cours en direct depuis son domicile.

LES RENDEZ-VOUS DE LA RENTRÉE

Pour connaître toutes les formations délivrées par le Cnam, une série de rendez-vous et de permanences sont proposées pour la rentrée. Des permanences du 12 septembre au 14 octobre à Épinal, Forbach, Metz et Nancy.

Des réunions d'information à Nancy le samedi 10 septembre à 9h30 et à Metz le samedi 17 septembre à 9h30.

Des réunions ciblées sur la validation des acquis de l'expérience (VAE) à Nancy le mardi 20 septembre à 16h30 et à Metz le jeudi 22 septembre à 16h30.

Renseignements : cnam-lorraine.fr

PUBLI-REPORTAGE • PHOTOS © DR

• DÉCO •

Chaud devant !

Transat et ventilateurs vont bientôt rentrer au bercail et quelque chose dans l'air nous dit que l'automne n'est pas loin. Excit voile d'ombrage et autres tentures éthérées, il va être bientôt l'heure de ressortir nos plaids douillets. Pour le moment, profitons encore des doux rayons de soleil de cette fin d'été.

PHOTO © TRUFFAUT.DR

Un balcon bien aménagé

Aujourd'hui, le balcon fait partie intégrante des pièces à vivre de la maison. Bien fleuri, c'est déjà un micro-jardin que l'on aime. Bien aménagé, c'est un petit coin de paradis !

Pour une imitation du jardin, l'idéal est d'installer une pelouse artificielle, en dalle ou en rouleau, garantie anti UV pour garder sa belle couleur verte. À l'instar d'une moquette, le gazon synthétique est tout doux pour les pieds...

Les dalles de bois apportent douceur et chaleur aux balcons froids et bétonnés. Le caillebotis est en essence exotique, et la pelouse est équipée de picots qui favorisent l'écoulement d'eau, ils sèchent donc rapidement. On en trouve aussi en pin, en acacia, en teck, en bankirai, mais aussi en bois composite qui propose une large gamme de teintes. Ces dalles à « clipser » peuvent être entourées par un paillage de galets ou de pouzzolane.

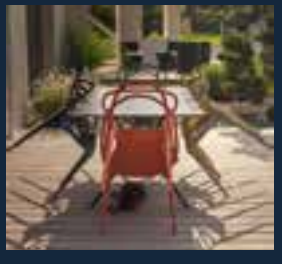
Le carrelage, en grès ou en terre cuite est résistant et économique. Facile d'entretien, il est disponible dans diverses teintes, et offre un large éventail de possibilités créatives.

L'ardoise est de plus en plus tendance sur les terrasses. Elle existe sous forme de dalles polies ou brutes – attention, le sol devient alors glissant en cas de pluie – mais aussi en paillettes concassées. Celles-ci peuvent être remplacées par des copeaux de caoutchouc, plus légers et agréables au toucher.

Enfin pour la partie décoration, mixez les styles entre un tapis graphique et des fauteuils en couleur, n'oubliez pas d'apporter quelques notes de fantaisie avec des cadres fixés aux murs, installez des guirlandes lumineuses et transformez votre escabeau en un lieu d'exposition pour vos plantes. Cosy et confortable, votre petit balcon aura tout pour lui ! ◆

PHOTOS © BOTANIC, CASTORAMA, DR

Pauchard
Créateur d'ambiances paysagères



2 rue des Acacias - Tél. : 03 83 72 51 08
54290 ROVILLE-DEVANT-BAYON

Dialogues au Jardin
le 1er octobre
de 9h à 17h
(Entrée gratuite)

Présentation de l'entreprise, conférences, démonstrations et animations
Programme complet à découvrir sur notre site internet

www.pauchard.fr
contact@pauchard.fr

Jardins d'Excellence
l'esprit piscine

Habitat et Bois®, le Grand RDV

Véritable référence dans le domaine des dernières tendances en matière d'habitat, de construction bois et de rénovation, le Salon Habitat et Bois®, cru 2016, s'annonce plus attractif que jamais.

Avec plus de 55 000 visiteurs venant de tous les départements du Grand Est, le salon Habitat et Bois® est devenu le rendez-vous incontournable de la rentrée pour l'ensemble de la filière bois régionale. Cette année encore, chacun y trouvera une aide concrète dans ses projets de construction ou de rénovation avec, en toile de fond, les nouvelles tendances de l'Eco-habitat. Parce ce que ce salon s'impose comme un véritable carrefour d'affaires et d'idées, les professionnels attentifs à l'évolution des équipements, des produits et des solutions de mise en œuvre, ne seront pas en reste. Avec plus de 380 exposants, le village bois rassemble sur 1 500 m² l'essentiel des professionnels de la filière bois qui foisonnent d'idées et d'initiatives.

Deux expositions seront à découvrir sur un espace de 300 m². Organisées en partenariat avec l'Université de Lorraine, le CPIE Nancy-Champenoux et l'INRA Nancy Lorraine, ces deux expos intitulées *La forêt en mouvement* et *Ça déboite* dans le cadre d'Escales des sciences, invite le public à découvrir l'évolution des forêts, le matériau bois et ses usages dans une scénographie mêlant objets, images et manipulations.

Tout au long du salon, des tables rondes spécifiques seront consacrées à l'offre de formation disponible, qu'il s'agisse d'acquérir une formation initiale, d'engager une reconversion professionnelle, de rejoindre les Compagnons du Devoir ou simplement de maîtriser les techniques et les machines dans un cadre personnel. Les visiteurs pourront profiter de différentes animations pédagogiques avec des démonstrations de haut niveau à l'Atelier « Touchons du Bois » : Tournage sur bois, chantournage, sculpture, peinture sur bois, marqueterie. Cet atelier dédié aux amateurs de bricolage leur permettra de perfectionner leur geste et leur technique. Le grand public, visé par cet atelier qualitatif, sera aussi la cible d'une opération originale : l'appel à projets pour gagner l'étude gratuite d'un projet d'agencement, d'extension ou de rénovation. Trois dossiers sélectionnés seront étudiés par des professionnels de l'aménagement intérieur et extérieur. Les plans finalisés seront présentés lors des conférences du salon Habitat et Bois® d'Épinal. Sa maison revisitée en direct par des experts : c'est l'une des promesses du salon.

Le salon Habitat et Bois 2016 porte également un coup de projecteur sur la formation aux métiers du bois et a noter, du côté des professionnels, un concours du meilleur tandem Entreprise-Apprenti. Vivement la rentrée ! ◆

Un salon à découvrir !
© Habitat-et-Bois

+ Le salon Habitat et Bois® est ouvert du jeudi 15 au lundi 19 septembre, de 10h à 19h.
Entrée : 6 € Gratuit pour les moins de 18 ans.
Jeudi 15 septembre : entrée gratuite pour les femmes.
Plus d'infos sur salon-habitatetbois.fr

PUBLI-REPORTAGE • PHOTO © HABITAT-ET-BOIS_DR

SALON HABITAT ET BOIS®

Épinal

CENTRE CONGRÈS

DU 15 AU 19 SEPTEMBRE 2016

25 000 m²

400 exposants

10h/19h non-stop

Navettes et parkings gratuits

Entrée 6 €
Enfants gratuits

Jeudi 15
ENTRÉE GRATUITE
pour les femmes

www.salon-habitatetbois.fr

À ne pas manquer, le rendez-vous des passionnés :

ATELIER « Touchons du bois ! »

Exposition et démonstrations :

Tournage - Chantournage - Sculpture
Peinture sur bois - Marqueterie
Formation - Machines-outils
Outillages électro-portatifs
Outils anciens - Presse spécialisée...

Studio L'Est Républicain

Organisation :

La Cie DÉS' événements

Moser, la fermeture version expert

On peut être à la fois pionnier et leader dans sa catégorie : la société Moser, spécialisée dans la fabrication et pose de grilles et de rideaux métalliques, de portes de garage, portails et motorisation le prouve. Depuis 1924 elle est la référence en Lorraine et dans le Grand Est.

Certaines entreprises incarnent à elles seules l'expertise dans leur domaine. Quand on pense fermeture, un nom s'impose, celui de la société Moser, basée historiquement à Nancy et depuis peu à Heillecourt. Forte de plusieurs décennies d'expérience, la société familiale s'est imposée aujourd'hui comme un leader dans la fabrication et l'installation de fermetures en intérieur et en extérieur, pour les professionnels et les particuliers.
A ce titre, Moser est par exemple distributeur exclusif de la marque Hormann, n°1 européen de la fabrication de portes de garage, de portes d'entrée, de blocs-portes, d'huisseries et de motorisation.

LA QUALITÉ PROFESSIONNELLE AU SERVICE DES PARTICULIERS

C'est avec le même sérieux, le même souci de qualité que Moser s'adresse à sa clientèle, qu'elle soit constituée de professionnels ou de particuliers. Rassurer les uns sur la sécurité, la durabilité, ne pas négliger pour les autres le design et l'harmonie : la société Moser affiche aujourd'hui une double expertise qui séduit le plus grand nombre.

PUBLI-REPORTAGE • PHOTOS © MOSER.DR

Le volet roulant photovoltaïque est idéal pour vos projets de motorisation ou de rénovation
© DR

qualité s'ajoute un choix de couleurs quasi-infini pour les fixations et les toiles. La fabrication 100% française garantit, de plus, un délai de livraison ultra rapide et une garantie de 12 ans.

Moser garantit des visites d'entretien annuelles et une intervention technique rapide en cas de panne des installations. Quand la proximité devient une réalité, elle est gage de sérieux que seule une entreprise familiale ayant autant d'expérience est en mesure de proposer. ◆

Consultez notre site moser-fermetures.com

Moser à Nancy

7 bis, avenue des Erables 54182 Heillecourt

Tél. : 03 83 40 08 95 Fax : 03 83 27 36 00

Moser à Metz

Tél. : 03 87 20 98 03

Faire appel à Moser, c'est aussi la garantie d'une proximité : société lorraine, elle travaille en contact étroit avec ses clients.

Des technico-commerciaux vous accueillent sur place et viennent gratuitement chez vous pour étudier vos projets. Des équipes de pose et de techniciens SAV, relayées par des collaborateurs présents au siège de la société, assurent la réalisation de vos projets. Moser, c'est la garantie d'une traçabilité sans faille et à tous les niveaux de la commercialisation. Cette expertise permet de garantir la fiabilité des produits.

LA NOUVELLE ÈRE DE LA FERMETURE

Chez Moser, on ne parle plus seulement de volets et de portails. La technologie vient aujourd'hui apporter une irremplaçable valeur ajoutée. Par exemple, le volet roulant est proposé sous sa forme motorisée, mais surtout photovoltaïque. Avec une installation facile et un fonctionnement autonome sans nécessité de raccordement à un réseau électrique, le volet roulant photovoltaïque est idéal pour les projets de motorisation ou de rénovation. Idem pour les systèmes de sécurité d'entrée : portier, interphone, vidéophone, clavier, contrôle d'accès... chaque système à été conçu pour apporter confort, bien être et sécurité. Chez Moser, on trouve également de quoi se protéger en beauté des rayons du soleil. Un petit tour dans le showroom d'Heillecourt permet d'apprécier la large gamme de stores, pare-soleil et pergolas proposée par le spécialiste français des stores français : Matest. A l'exigence de

FONDÉE en 1924
MOSER
SOCIÉTÉ LORRAINE DE FERMETURES

MOSER
7 bis, avenue des Érables
54182 HEILLECOURT
Tél. : 03 83 40 08 95
Fax : 03 83 27 36 00
www.moser-fermetures.com

Quand le lambris revient à la mode

Star de la déco des années 80, le lambris fait son grand retour. Il se décline aujourd'hui dans de nombreuses gammes de couleurs et de matières et permet de créer des ambiances déco très tendances.

Les lambris ne sont pas une invention récente. Jusqu'au début du XXe siècle, ils étaient déjà présents dans les maisons nobles ou bourgeoises, richement sculptés et ornementés. Longtemps utilisés pour leur seul aspect pratique, notamment contre l'humidité ou pour cacher des murs endommagés, on leur reconnaît, de nos jours, d'autres vertus. La principale réside dans ses importantes capacités d'isolation phonique et thermique (permettant de réaliser des économies de chauffage), sans oublier une certaine esthétique, grâce au renouvellement de son offre. Ce matériau a, en effet, réussit le pari de s'adapter à la demande des consommateurs. Résultat : les gammes se multiplient : couleurs pastel, industrielles, pop, lattes plus larges, lambris en PVC, etc.

PHOTOS © NOEL HENDRICKSON, THINKSTOCK, DR

LE MOMENT DE LA POSE

Le lambris peut être posé horizontalement, comme verticalement ou en diagonale. Certains s'arrêtent à 90 cm de hauteur, d'autres montent jusqu'au plafond. Vous pourrez aussi en trouver de formats carrés, comme autant de petits cadres à poser sur vos murs. Les lambris adaptables possèdent de fines rainures qui permettent notamment le passage de gaines électriques ou la fixation d'étagères. Il en existe aussi en 3D, dont les éléments sont d'épaisseurs différentes, créant ainsi de vrais effets de reliefs. Si, traditionnellement, les lambris sont en bois, ils sont aussi disponibles en PVC ou en composite, (qui allie les avantages du bois à ceux de la résine). Ces matières sont particulièrement efficaces dans les salles de bains et plus généralement dans les pièces humides, où elles pourront recevoir sans conséquence des projections d'eau.

EN PRENDRE SOIN

Même s'ils semblent hors du temps, il faut penser à entretenir vos lambris. Si vous ne l'avez jamais traité, il faudra alors décaper le vernis avec un traitement spécifique ou à la ponceuse. Appliquez ensuite un traitement pour le bois à la brosse plate en mouvements croisés et finissez dans le sens des lattes. Passez ensuite du vernis, toujours dans le sens du bois. Une fois sec, poncez légèrement à l'aide d'un papier de verre à grain fin et dépoussiérez le tout avec une éponge humide. Renouvelez l'opération en passant une deuxième couche. Vos lambris font alors peau neuve ! ◆

Les clefs d'une mezzanine bien pensée

Pratique pour gagner de l'espace, la mezzanine est néanmoins un projet qui demande de bien considérer certains éléments essentiels pour sa bonne mise en œuvre.

Parce qu'elle permet de grappiller quelques précieux mètres carrés et parce qu'elle optimise au maximum la hauteur sous plafond, la mezzanine fait partie de ces aménagements malins qui donnent un cachet indéniable à n'importe quel logement. Mais la pose d'une telle installation ne s'improvise pas et mieux vaut connaître les règles de base.

LA BONNE HAUTEUR

Premier élément indispensable à considérer avant d'installer une mezzanine : la hauteur ! Généralement, on prévoit une hauteur sous plafond de 4 m minimum pour disposer d'assez d'espace et être suffisamment à l'aise. La distance entre le plancher de la mezzanine et le plafond dépend, elle, de l'utilisation envisagée.

Ainsi, si vous souhaitez installer sur votre nouvel étage un salon ou un bureau, prévoyez une hauteur d'environ 1,90 m entre le plafond et le plateau, et 2 m en dessous afin de faciliter la circulation au sein des deux espaces. Dans le cas d'une chambre d'enfant par exemple, laissez au moins 1 m entre le plafond et le plancher afin que votre tête blonde puisse s'asseoir sur son lit sans se cogner. Enfin, pour un coin lecture ou détente, une hauteur d'environ 1,50 m sera largement suffisante.

UN ESCALIER AUX NORMES

Il vous reste ensuite à penser l'accès à votre mezzanine, mais attention, pas question de miser sur n'importe quel escalier. Il va falloir choisir un

Hauteur, sécurité et choix de l'escalier sont autant de paramètres à prendre en compte avant d'installer une mezzanine. © iStock

modèle qui occupe le moins de place possible, mais il doit aussi répondre à la norme NFP21-211 et disposer d'une largeur de 60 cm minimum pour assurer confort et sécurité.

Pour une mezzanine simple, vous pouvez opter pour un escalier droit ou à moitié tournant. Ces modèles ont l'avantage d'être abordables et de pouvoir se personnaliser pour s'accorder au style de la pièce. En fonction de la place dont vous disposez, vous pouvez également organiser des rangements et des placards sous l'escalier. Enfin, dans les espaces les plus réduits, on privilégiera l'échelle de meunier, plus discrète que l'escalier et moins périlleuse qu'une échelle classique.

SÉCURISER L'INSTALLATION

Étant donné que votre mezzanine est perchée à au moins deux mètres de haut, il va falloir sécuriser l'installation. Il faut en effet prévoir des garde-corps pour éviter les chutes et les accidents. La balustrade devra ainsi avoir une hauteur minimale d'un mètre et l'espace entre les balustres doit être inférieur à onze centimètres.

Enfin, sachez qu'une mezzanine conçue pour accueillir une bibliothèque ou un salon ne supportera pas le même poids qu'une mezzanine prévue pour recevoir un simple lit. On dit alors généralement qu'un mètre carré doit pouvoir supporter sans problème une charge de 250 kg. Pensez donc à prendre en compte ce dernier paramètre avant de vous lancer ! ◆ **M.K.**

PHOTO © ISTOCK, DR

NF HABITAT

maisons HCC

CONSTRUCTEUR 100 % LORRAIN

Depuis 30 ans, nous batissons l'avenir de nos clients.

Plus de 2500 réalisations à ce jour

SEICHAMPS

MAISON DE 110 M² 4 CHAMBRES + TERRAIN
À PARTIR DE 225000 €*

DAMELEVIERES

MAISON DE 1/2 NIVEAU 100 M² / GARAGE 50 M² + TERRAIN
À PARTIR DE 198000 €*

+ de 300 terrains disponibles en Lorraine

Nous vous accompagnons dans l'intégralité de votre projet

Venez visiter notre pavillon témoin !
10 chemin de la Poste 54840 VELAINE en HAYE
Tél. 06 32 75 84 03

www.maisonshcc.fr • facebook maisonshcc54

Petits espaces : optimisez les mètres carrés

Dans la course aux logements étudiants, les derniers arrivés se retrouvent bien souvent avec un appartement de la taille d'un mouchoir de poche. Commence alors la périlleuse chasse aux millimètres perdus…

N° 1 : ÉTABLIR UNE TO-DO LIST

Inutile de rêver : vous ne transformerez pas votre studio de 18 m² en palace, mais, en vous y prenant bien, vous devriez pouvoir configurer les lieux en adéquation avec votre manière de vivre. Commençons par une évidence : vous êtes étudiant et vous allez donc passer de longues heures à travailler. Mais, même en la matière, les goûts et les habitudes diffèrent : certains s'attelleront à leur bureau, quand d'autres préféreront leur table de cuisine, le tapis du salon, voire le confort douillet d'un lit. Avant même de déballer vos cartons, commencez donc par une saine introspection : avez-vous besoin d'un grand bureau ? Aurez-vous beaucoup de livres ? Recevrez-vous souvent du monde ? Aurez-vous une télé ? Des consoles vidéo ? Faites la liste de toutes les activités qui rythment habituellement vos journées sans vous soucier, pour l'instant, de votre problème de place, puis classez ces activités par ordre de priorité…

N° 2 : TIRER DES PLANS SUR LA COMÈTE

Une fois vos besoins listés et hiérarchisés, il va vous falloir leur trouver une place. Établissez le plan des lieux sans omettre d'y indiquer l'emplacement des fenêtres, des portes, des points d'eau, des prises de courant et des connexions réseau. Certaines contraintes techniques imposeront d'emblée l'emplacement de quelques éléments incontournables comme le bureau qui, idéalement, se trouvera à proximité d'une fenêtre et d'une prise de courant. Repérez les grandes cloisons qui pourront accueillir vos étagères, mais également les espaces perdus comme les sous-pentes, les dessus-de-porte ou les dessous d'escalier qui pourront eux aussi recevoir des rangements. N'oubliez pas que dans votre petit studio, le désordre est votre pire ennemi.

N° 3 : MUTUALISER LES FONCTIONS

Maintenant que vous avez identifié vos besoins et délimité les espaces que vous comptez leur réserver, il est temps de passer à la phase délicate du plan d'occupation des sols. Pour gagner un maximum de place, misez sur le mobilier modulaire : certains fabricants ont fait depuis longtemps leur spécialité de l'aménagement des petits espaces et

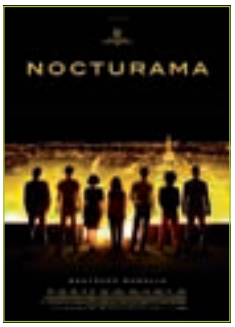
PHOTOS © ARCHEA, THINKSTOCK, GAINDEPLACE.FR, DR

des meubles polyvalents qui cumulent en un seul bloc un grand nombre de fonctions, mais ils sont aujourd'hui rejoints par les géants du meuble : mezzanine avec espace bureau et bibliothèque intégrée aux escaliers, lits à tiroir, couchage escamotable, table basse relevable, console extensible, chaises empilables, meubles d'angle... Intelligent, le mobilier à géométrie variable vous permet de moduler l'espace en fonction de vos activités.

N° 4 : CRÉER L'ILLUSION

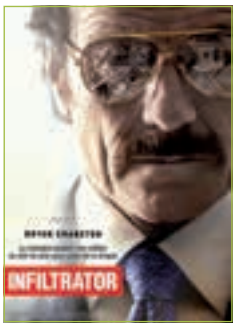
Pour créer une illusion d'espace, il existe de nombreuses astuces visuelles. Peindre le mur le plus éloigné dans une couleur sombre donnera une impression de profondeur dans une pièce trop étroite. Si vous devez poser du parquet, placez les lames perpendiculairement à la fenêtre pour jouer sur la perspective. Si l'espace vous semble trop impersonnel, soulignez certains éléments comme une sous-pente, un pan de mur ou des poutres apparentes par une touche de couleur pour donner du relief à la pièce et définir des espaces bien distincts. Les appartements récents ont parfois le plafond un peu « bas » : dans ce cas, vous casserez la sensation d'écrasement en peignant des rayures verticales sur vos murs. Dernier conseil : préférez les meubles bas aux éléments hauts pour laisser les murs le plus dégagés possible à hauteur d'œil. Ne reste plus qu'à vous souhaiter un bon emménagement ! ◆

Notre sélection CINÉMA



Nocturama

• **Sortie** 31/08/16 • **Durée** 2h10
• **Film** Français • **Genre** Thriller
• **Réalisé par** Bertrand Bonello
• **Avec** Finnegan Oldfield, Vincent Rottiers, Hamza Meziani • **Synopsis** Une poignée de jeunes, de milieux différents, entament un ballet étrange dans les dédales du métro et les rues de la capitale. Ils convergent vers un même point, un Grand Magasin...



Infiltrator

• **Sortie** 07/09/16 • **Durée** 2h07
• **Film** Américain • **Genre** Thriller
• **Réalisé par** Brad Furman
• **Avec** Bryan Cranston, Diane Kruger, John Leguizamo • **Synopsis** L'agent fédéral Bob Mazur a pour mission d'infiltrer le cartel de drogue de Pablo Escobar. Son but : faire tomber 85 barons et une banque internationale... D'après une histoire vraie.

Divines

• **Sortie** 31/08/16 • **Durée** 1h45
• **Film** Français • **Genre** Drame
• **Réalisé par** Houda Benyamina • **Avec** Oulaya Amamra, Déborah Lukumuena, Kevin Mischel
• **Synopsis** Dans un ghetto où se côtoient trafics et religion, Dounia a soif de pouvoir et de réussite. Avec sa meilleure amie, elle décide de suivre les traces de Rebecca, une dealeuse respectée.

Éternité

• **Sortie** 07/09/16 • **Durée** 1h55
• **Film** Français • **Genre** Familial
• **Réalisé par** Tran Anh Hung • **Avec** Audrey Tautou, Bérénice Bejo, Mélanie Laurent • **Synopsis** Des hommes et des femmes se rencontrent, s'aiment durant un siècle, accomplissant ainsi les destinées amoureuses et établissant une généalogie... Une éternité... Par le réalisateur de Cyclo.

Coup de ♥ de la quinzaine

Frantz

• **Sortie** 07/09/16 • **Durée** 1h53
• **Film** Français • **Genre** Drame
• **Réalisé par** François Ozon
• **Avec** Pierre Niney, Paula Beer, Ernst Stötzner

• **Synopsis** Au lendemain de la guerre 14-18, dans une petite ville allemande, Anna se rend tous les jours sur la tombe de son fiancé, Frantz, mort sur le front en France. Mais ce jour-là, un jeune français, Adrien, est venu se recueillir sur la tombe de son ami allemand. Cette présence à la suite de la défaite allemande va provoquer des réactions passionnelles dans la ville.

JEU-CONCOURS

En partenariat avec l'UGC Ciné Cité de Ludres

GAGNEZ VOS PLACES* pour l'avant-première du film :

« RADIN » En présence de Dany Boon et du réal. Fred Cavaye

Mercredi 7 septembre · 18h30 à Ludres

OÙ EST HERCULE ? Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !

*Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email. **Jouez sur lorrainemag.com**

ABONNEZ-VOUS !

LORRAINE MAGAZINE

*Recevez Lorraine Magazine **tous les 15 jours pendant un an !***
*Soit 22 numéros, directement chez vous, au **tarif unique de 30€***
*vous ne payez **QUE** l'affranchissement.*

❑ OUI je souhaite m'abonner à Lorraine Magazine pour un an, soit 22 numéros. ❑ M. ❑ Mlle ❑ Mme

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

.....

Email .....@.....

Je joins un chèque de 30€ à l'ordre de SCPP
33 av. de la Meurthe 54320 Maxéville

HOROSCOPE

BÉLIER (du 21 mars au 20 avril)
Amour : Si vous avez l'impression d'être sur un petit nuage, réjouissez-vous, vous avez tous les symptômes de l'amour. **Travail-Argent** : Les contacts sociaux que vous aurez, vous donneront entière satisfaction. **Santé** : Votre moral est au plus haut et vous dynamise.

TAUREAU (du 21 avril au 20 mai)
Amour : Toutes vos initiatives se révèleront bénéfiques tandis que l'extase sera au rendez-vous. Un merveilleux coup de foudre est possible. **Travail-Argent** : Le moment sera bien choisi pour redresser les affaires difficiles. **Santé** : Dynamisme et tonus.

GÉMEAUX (du 21 mai au 21 juin)
Amour : Des changements inattendus dans votre vie sentimentale vous permettent de reprendre espoir et d'envisager à nouveau l'avenir avec confiance. **Travail-Argent** : Vous n'avez pas intérêt à vous attirer les foudres de votre entourage professionnel. Restez concentré. **Santé** : Le stress vous gagne et vous empêche de dormir.

CANCER (du 22 juin au 23 juillet)
Amour : Votre vie sentimentale est harmonieuse. L'entente est parfaite. **Travail-Argent** : Une période de continuité dans les relations que vous aurez nouées et qui marquent votre itinéraire professionnel. Ce qui vous amènera d'ailleurs à faire le point et à prendre du recul par rapport à d'autres personnes de votre entourage. **Santé** : Fatigue possible.

LION (du 24 juillet au 23 août)
Amour : Il faudrait veiller à modérer vos réactions. Inutile d'exploser dès qu'on s'oppose à vous. **Travail-Argent** : Faites preuve de détermination si vous désirez que vos projets aboutissent. **Santé** : Il vous faut de la marche, de l'exercice.

VIERGE (du 24 août au 23 septembre)
Amour : Vous ferez peut-être une rencontre surprenante, insolite. Cela vous déstabilisera quelque peu mais aboutira à une relation positive. **Travail-Argent** : Les démarches que vous entreprendrez, les contacts sociaux que vous aurez, vous donneront entière satisfaction. **Santé** : Evitez les plats trop épicés et riches en gras.

BALANCE (du 24 septembre au 23 octobre)
Amour : Un conseil : mettez votre orgueil de côté et faites le premier pas. On appréciera ce geste. **Travail-Argent** : Vous pourriez faire de belles affaires financières cette semaine. On vous conseillera pour le mieux dans ce domaine. Vous choisirez de faire confiance et l'avenir devrait vous donner raison. **Santé** : Gare aux excès en tous genres.

SCORPION (du 24 octobre au 22 novembre)
Amour : Vague à l'âme terminé pour les natifs du premier décan. Ils peuvent se consacrer aux plaisirs de la vie, retrouver le dialogue avec les êtres chers et ne plus douter qu'on les aime. **Travail-Argent** : Vous progressez dans les activités qui vous mettent au service des autres et vous développez votre intellect. **Santé** : Gardez optimisme et confiance.

SAGITTAIRE (du 23 novembre au 21 décembre)
Amour : Avec un petit effort et beaucoup de conciliation, vous arriverez peu à peu à renouer le dialogue. **Travail-Argent** : Dans ce domaine aussi la communication devrait résoudre des questions restées en suspens et permettre un nouveau départ, dans une branche qui vous correspond. **Santé** : Vitalité.

CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier)
Amour : Le climat familial sera chaleureux. Mais vous risquez de changer brutalement d'humeur et vos proches pourraient souffrir de votre brusque froideur. **Travail-Argent** : Efficace, dynamique, vous travaillerez vite et bien. Bref, rien ne vous prendra au dépourvu. **Santé** : Troubles dermatologiques.

VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)
Amour : Le bonheur sera encore au rendez-vous. Votre pourvoir de séduction fonctionnera mieux que jamais. **Travail-Argent** : Vous pourrez consolider votre position professionnelle grâce à des initiatives judicieuses. Vous savez être opportuniste. **Santé** : Baisse de forme possible.

POISSONS (du 20 février au 20 mars)
Amour : Les liens sentimentaux se vivent et s'exposent dans la société. Vous avez envie de vous montrer en couple. **Travail-Argent** : Des discussions professionnelles ont du mal à aboutir. Il faudra vous armer de patience. Une alliance, une association peut se révéler extrêmement positive. **Santé** : Maux de tête à prévoir.

RECETTE

Restaurant
Le Bistroquet

97 Route Nationale • BELLEVILLE • 03 83 23 02 16
• Mardi : 12h>14h30 • Mer>Ven : 12h-14h30 / 19h30-21h30
• Sam : 19h30>21h30 • Dim : 12h>14h30

Soufflé chaud à la liqueur de mirabelle de Lorraine

Ingrédients pour 4 personnes
- *150 grammes de blancs d'œufs*
- *100 grammes de crème pâtissière*
- *2 + 2 cl. de la liqueur de votre choix*
- *30 + 30 grammes de sucre semoule*
- *20 grammes de beurre fondu*

Réalisation
Tiédir la crème pâtissière
Incorporer 2 cl. de liqueur
Chemiser les moules à soufflé (beurre fondu appliqué au pinceau et passage au sucre semoule)
Meringuer les blancs avec le reste du sucre
Incorporer délicatement les blancs à l'appareil tiédi
Remplir les moules à hauteur, lisser
Cuire pendant 10 minutes dans un four préalablement chauffé à 180° (th. 6)
Ajouter le reste de liqueur selon le goût de vos convives.
Bonne dégustation !

RENDEZ-VOUS PLACE STANISLAS

Du 31 août au 18 septembre 22h à Nancy. Gratuit. *Infos > nancy.fr*

Une véritable mise en lumières, un voyage fantasmagorique et historique en sons et images sur notre "plus belle Place du Monde", la place Stanislas en Lorraine.

Horaires exceptionnels : les 9 et 10 septembre à 22h45 (le livre sur la place).

BROCANTE À RODEMACK

Dimanche 4 septembre de 9 à 17 h. Gratuit pour les visiteurs.

Infos > rodemack.com

Cette brocante sera aussi l'occasion de découvrir ou redécouvrir le vieux bourg fortifié de Rodemack qui est classé parmi les « Plus Beaux Villages de France ».

FÊTE DES PLANTES À UCKANGE JARDIN DES TRACES

Uckange les 10 et 11 septembre. 3€ la journée. Pass 2 jours : 5€. Gratuit -de 16 ans.

Infos > jardindestraces.fr

Rendez-vous au Jardin des Traces d'Uckange, près de Thionville.

Le thème 2016 : Fleurs en Fer d'automne qui mettra l'accent sur la décoration autour des plantes et arbustes.

FÊTES DE LA MIRABELLE À METZ

Metz, jusqu'au 4 septembre.

Infos > metz.fr

Metz est en fête avec la 66e édition des Fêtes de la Mirabelle ! Spectacles, concerts, art de la rue, marché du terroir, l'élection de la Reine de la Mirabelle, le feu d'artifice, les montgolfiades... Tout un programme pendant 9 jours !

MONTGOLFIADES DE METZ

Du 31 août au 4 septembre - Plan d'eau. *Infos > metz.fr*

Les Montgolfiades offrent un spectacle haut en couleurs et tout en légèreté. Venez assister à l'envol des ballons chaque soir à 18h, et les matins des 3 et 4 septembre à 6h. En cas de mauvais temps, report jusqu'au 9 septembre.

PÉPINIÈRE EN VERT À NANCY

Samedi 3 et dimanche 4 septembre, de 10h à 19h. Gratuit

Infos > nancy.fr

Rendez-vous au Parc de la Pépinière de Nancy le 1er week-end de septembre. Cet événement regroupe plus de 100 exposants venus présenter leurs produits. Avec la présence du Syndicat des Pâtissiers de Meurthe-et-Moselle pour une dégustation !

FÊTE DE LA BIÈRE À MAXÉVILLE

Le 10 sept de 14h-18h et le 11 septembre de10h-18h. Site des brasseries de Maxéville.

Première édition de la Fête de la Bière de Maxéville avec 15 brasseurs de la région qui présenteront leurs productions et feront des démonstrations de brassage. Pour ce premier rendez-vous, retrouvez une programmation musicale sur deux jours qui décoiffe : rock, blues, rock celtique, heavy et hard rock.

RESTAURANT

Le Petit Comptoir

Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets
54300 Lunéville 03 83 73 14 55
hotel-les-pages.fr

LA LIGUE
CONTRE LE CANCER
MEURTHE-ET-MOSELLE

Le Comité Départemental de la Ligue contre le Cancer soutient les enfants dans leur lutte contre le cancer

Aidez-nous à **MAINTENIR** gonflés tous ces ballons, ils ont besoin de l'oxygène de vos **DONS** !

LA LIGUE
CONTRE LE CANCER
MEURTHE-ET-MOSELLE

Comité de Meurthe et Moselle
1, rue du Vivarais – CS 30519
54519 VANDOEUVRE LES NANCY Cedex
Tél : 03 83 53 14 14
Mail : cd54@ligue-cancer.net

1956/2016 LA LIGUE 60 ANS Toujours à vos côtés

Ouvert
sans interruption
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h30
Lundi de 14h à 19h

Accueil chaleureux
Conseil

RBIO

OFFRE DÉCOUVERTE
-10%
SUR TOUT LE MAGASIN*

RAYON BIO
4500 RÉFÉRENCES à LAXOU

GLUTEN FREE SANS GLUTEN

Besoin de produits
SANS GLUTEN ?
NE CHERCHEZ PLUS

Biomonde
Bio par conviction, authentique par nature

LIBRE SERVICE DE L'ALIMENTATION NATURELLE ET DIÉTÉTIQUE, PRODUIT D'HYGIÈNE ET DE SOIN

Pour bien démarrer la rentrée, J'adopte la bio attitude !

- ✔ *Je mange sain, je mange bio*
- ✔ *J'opte pour la cosmétique bio*
- ✔ *Je préserve notre environnement en utilisant des produits ménagers naturels*
- ✔ *Je favorise l'emploi et le développement rural en achetant bio*

45, Av. de la Libération
54520 LAXOU
Tél. 03 83 41 48 69
Fax 03 83 40 33 27
www.rayonbio.com

RAYON BIO ACCEPTE LES TITRES RESTAURANT

Chèque Déjeuner
Ticket Restaurant
CHEQUE de TABLE

RAYON BIO vous propose une carte de fidélité, demandez la !

*VALABLE UNE FOIS PAR FOYER & **JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE 2016** - OFFRE NON CUMULABLE HORS PROMOTION